

mujer/fempress

ABRIL -89 N°90

unidad de comunicación alternativa de la mujer

fempress

PARAGUAY

Nace una esperanza

REP.DOMINICANA

Caminando hacia el cambio

CHILE

Con los pies en la tierra y
la cabeza en las estrellas

COLOMBIA

La feminización de la pobreza
en Colombia

ECUADOR

Ecuador con las leyes
en las manos, pero...

PUERTO RICO

Cuestionando el sistema de justicia
por sentencia a un feminicida

ARGENTINA

Las deudas del poder

COSTA RICA

En la IX Conferencia
Interparlamentaria

PERU

Madres adolescentes aumentan
en 50%

MEXICO

La agri dulzura de la amistad
entre mujeres

BOLIVIA

Violación: intención frustrada

BRASIL

De manantial a mar: el movimiento
de mujeres brasileñas

BRASIL

"Profesión: Doméstica"

ARGENTINA

Publicidad con respeto:
ni más ni menos

recortes

DOBLE JORNADA, México

¿Dios, es mujer?

EL NACIONAL, Venezuela

Un Centro de Estudios para la Mujer

...Y muchos otros

reseñas

Nuevas Publicaciones

Investigaciones

comunicándonos

Al reproducir artículos, cite
la fuente: mujer/fempress

tiet



UNA PRODUCCION DE LA UNIDAD DE COMUNICACION ALTERNATIVA DE LA MUJER

DIRECTORA: ADRIANA SANTA CRUZ
SUBDIRECTORA: VIVIANA ERAZO
SECRETARIA ADMINISTRATIVA: TETE VALDOVINOS
ASISTENTE PRODUCCION: GRACIELA TORRICELLI
MONTAJE: CLAUDIA LECOURT

CORRESPONSALES

Ana María Amado:	Gallo 1080 1172 Bs. As. Tf: 864948 y 420403	ARGENTINA
Megali Vega:	Casilla 3652, La Paz, Tf: 792747	BOLIVIA
Maria José de Lima:	Av. B. Mitre 824 - 601, 22431 Leblon-RJ Tf: 274-8767	BRASIL
Colectivo FEMPRESS:	C.P. 13.683, 20217 Rio de Janeiro Tf: 288-0348	CHILE
Dirección Sede:	Casilla 16.637, Santiago 9 -Tfs: 231-5486 ó 231-4387	COSTA RICA
Aida Facio:	A.P. 280, Sabanilla de Montes de Oca, Tf: 253784	ECUADOR
Alexandra Ayala M.	Vaintemilla 325, Edificio El Girón E-204, Quito Tf: 541720	MEXICO
Berla Hirlart:	Teztlután N°29, Barrio San Lucas-Coyoacán 04030 México D.F. Tfs: 550-7306 ó 549-8792	PARAGUAY
Verónica Rossato:	Casilla de Correos 611, Asunción, Tf: 208189	PERU
Ana María Portugal:	Apdo. 110245, Lima 11, Tf: 328908	P.RICO
Norma Valle:	Apdo. 6111 Est. Correos Viejo San Juan 00901 PR Tfs: 724-4059 ó 764-5388	R.DOMINICANA
Margarita Cordero:	Calle 16 de Agosto 52-B, San Carlos, Santo Domingo Tf: 532-2683	URUGUAY
Carmen Tornaría:	Aconagua 5177 (entre Gallinal y Mississippi) Montevideo Tfs: 417470 ó 783338	VENEZUELA
Helena Salcedo:	A.A. 47639, 1041-A Caracas Tls: 782-9395 ó 662-9182	

Los recortes llegan a nosotras gracias a las revistas con que tenemos intercambio, el trabajo de las corresponsales y el sentido de hermandad de todas las mujeres que, desde sus países, nos envían sobras con artículos aparecidos en la prensa nacional.

Este boletín busca apoyar la labor de quienes están trabajando por mejorar la condición de la mujer y acrecentar sus niveles de conciencia, dentro de un marco de justicia social y democracia política.

Nuestro trabajo es útil en la medida que se utiliza en organizaciones como material de consulta y discusión; en la medida en que sirva a Investigadoras; de

información difícil de conseguir por otros medios y sea capaz de reflejar los cambios importantes que se están dando en las sociedades latinoamericanas y del Caribe respecto a la mujer. Y es útil en la medida en que sus artículos son difundidos o reproducidos por los medios sensibles a la temática de la mujer, desde una perspectiva alternativa.

Tanto "FEMPRESS" como los recortes, están concebidos para multiplicar y fortalecer LA COMUNICACION ALTERNATIVA DE LA MUJER. Escriban para "MUJER", reproduzcan, multipliquen sus artículos y culden de citar siempre la fuente.

Esta publicación es posible
gracias a la cooperación de:

CIDA, Canadá
SIDA, Suecia
NORAD, Noruega
Iglesia Metodista, E.E.U.U.

Reproducción portada:

Fotografía : Angela T. De Freitas
"Presença da Mulher" -BRASIL- abril-junio 88



CASILLA 16-637 SANTIAGO 9, CHILE
Fonos: 231-4387/231-5486

fempres

PARAGUAY

NACE UNA ESPERANZA

Ante la perspectiva de un arduo trabajo para la construcción de una nueva sociedad en Paraguay, las mujeres deberán luchar para ganarse el lugar que les corresponde, ya que los políticos parecen haberse olvidado de ellas una vez más.

POR VERONICA ROSSATO

(FEMPRESS)

"Comprometidos en alcanzar la libertad, la justicia social y la libertad política, como pilares esenciales para nuestra convivencia, con optimismo y esperanza, traemos propuestas de acciones concretas que nos conduzcan al establecimiento de una sociedad verdaderamente nueva y distinta, donde hombres y mujeres tengamos la oportunidad de desarrollar todas nuestras potencialidades", dijo Perla Yore, feminista militante del Partido Revolucionario Febrerista (PRF) en el gran acto cívico de la Unidad del Pueblo por la Democracia celebrado en Asunción una semana después del golpe de estado.

La única oradora mujer habló en nombre de "las mujeres de toda condición social, activas participantes de la historia de nuestro pueblo, que hoy, ante la caída del dictador más antiguo del continente, con júbilo levantamos nuestras voces y decimos ¡Presente!"

Esta fue la primera vez que un grupo de mujeres concurre a un acto multisectorial portando carteles propios, levantando reivindicaciones de género. Sostenidos con plumeros y escobas, los carteles guiaron al grupo que fue recibiendo aplausos y muestras de simpatía a su paso. "Democracia en la calle y en la casa", decía el más importante. "Democracia es... participación de hombres y mujeres", fueron otras de las consignas que aglutinaron a mujeres de diferentes sectores.

Pasado el primer momento de júbilo por la caída del "tiranosaurio"

(palabra con la que el escritor Roa Bastos estigmatizó la figura de Stroessner), y lanzada la convocatoria a elecciones en un plazo de noventa días, los partidos políticos se abocaron a la preparación de apresuradas campañas electorales, y las organizaciones sociales a un intensiva campaña de educación cívica.

Mientras los candidatos no han hablado de las reivindicaciones de las mujeres ni de la necesidad de que éstas se integren activamente a los partidos políticos, en las organizaciones sociales se da de hecho la integración en la tarea de educación cívica que en este momento nuclea a la mayoría de las Organizaciones No Gubernamentales (ONG).

Esta ausencia de la mujer en la vida política del país será evidenciada a la hora de presentar las listas de candidatos de cada nucleación, pero esperar a que llegue este momento para denunciarlo sería haber perdido una buena oportunidad de comenzar a transitar por un camino de igualdad y de construcción de la verdadera democracia.

"Más que nunca, las mujeres tenemos que hacernos sentir porque se nos va a olvidar. Ahora que los hombres se sienten realizados porque pueden hacer cosas, más que nunca se van a olvidar de las demandas de las mujeres. Es seguro que en los partidos se va a dar la situación de que se considere que las demandas de las mujeres son cosas de menor importancia ante las múltiples tareas



que tienen que realizar, pero las mujeres que militan deben hacerse sentir como mujeres en sus partidos", dijo casi proféticamente Esther Prieto (abogada, feminista, directora del Centro de Estudios de Derechos Humanitarios) a pocos días del golpe del 2 de febrero.

"Quiero pensar que los dirigentes políticos no han internalizado aún nuestra condición de ciudadanas y por lo tanto nos relegan, la mayoría de las veces a nivel inconsciente", manifestó luego en un panel realizado el 24 de febrero, Día de la Mujer Paraguaya. En este mismo acto, la politóloga Line Barreiro (miembro del Arca Mujer del Centro de Documentación y Estudio), reclamó: "Que no nos exijan ser más hombres que los hombres para que se nos escuche en política. Si ellos manejaron hasta ahora el poder político de nuestro país y lo hicieron tan mal, posiblemente tengamos mucho que aportar para mejorar la política".

En definitiva, en este momento en que si bien nos existe aún un sistema democrático, ni en lo político, ni en lo social, ni en lo económico, pero ha nacido una esperanza de que ello sea posible, más que nunca las mujeres deberán participar por sí mismas, compartir el poder en cada instancia y apoyar a las compañeras para que puedan convertirse en parlamentarias o miembros de directivas partidarias, para que sea posible aquello de "democracia en la calle y en la casa".

REP. DOMINICANA

CAMINANDO HACIA EL CAMBIO

**Entrevista a Kristin Tornes, la
recientemente nombrada Presidenta del
INSTRAW, Instituto Internacional de las
Naciones Unidas de Investigación y
Capacitación para la Mujer.**

POR MARGARITA CORDERO

(TEMPRESS) Rubia, ojos azules, transparente de tan blanca, como corresponde a una nórdica de pura cepa, Kristin Tornes parece más, sin embargo, una buena, buenísima ama de casa que la recién elegida presidenta de la Junta de Consejeras del Instituto Internacional de las Naciones Unidas de Investigaciones y Capacitación para la Promoción de la Mujer (INSTRAW).

Nos citamos en el lobby del hotel en que se hospeda. Hay plantas y flores en abundancia, retadoras en la exuberancia de sus colores y follajes. Baja casi puntual de sus habitaciones y parecería que va de compras al supermercado. Nada hace adivinar sus responsabilidades ni, muchos menos, su condición de profesora universitaria (cargo que también ejerció en Venezuela hace algunos años) particularmente preocupada por la investigación sobre la mujer.

"Para el proceso de cambio, si no se conoce la situación de la mujer y la familia, es imposible obtener conquistas para este grupo. Además, sin la mujer no habrá cambio posible, pues ella es un recurso muy importante para la economía y la vida social y política de cualquier país", dice, de entrada, en un español que sólo se siente seguro porque Christine Lemois, encargada de información del INSTRAW, está ahí, cerquita, atenta.

Kristin Tornes enfatiza (una lo adivina, porque su voz sigue igual, pausada, baja, casi tragada por la música que nos llega del piano situado a unos metros más allá) que mientras sólo los hombres tomen parte en las decisiones sociales, marginando a las mujeres, no habrá cambios completos, tal y como lo exige la sociedad moderna.

No se deja desconcertar por la pregunta sobre hasta dónde los diagnósticos hechos en esta

subdesarrollada parte del mundo han sido esfuerzos inútiles, ignorados de manera olímpica por los gobiernos que hablan (a veces) pero no hacen (nunca) a favor de la mujer. "No hay que olvidar -dice- que el diagnóstico es la primera parte de un proceso. Hay que luchar después para que los partidos políticos, en sus programas, incluyan las perspectivas femeninas, los problemas que tienen las mujeres. Sin esta lucha no importa tanto la investigación ni los conocimientos sobre cómo viven las mujeres. Hay que tener un grupo que trabaje, que luche para mantener esto en las arenas donde hay poder. Para las mujeres, esto de tener poder es fundamental porque les facilita poner sus problemas en las agendas políticas, económicas y sociales de sus países".

Y agrega, por si puede servir la experiencia, que en su país, Suecia, hay una verdadera alianza entre las investigadoras, las políticas y la sociedad. "Sin esta red no sería posible obtener un cambio tan significativo -no espectacular- como el obtenido en los países escandinavos, por ejemplo. Es necesario, por ello, que las mujeres tomen el poder, que trabajen los partidos, que se organicen para jugar cada vez más roles de mayor importancia que les permitan cambiar la sociedad. Sin mujeres que empujen por sus intereses, nada va a cambiar".

¿Vale esto, también, para las mujeres latinoamericanas, tan presionadas por las urgencias materiales cotidianas, urgencias que obligan a la mujer a dedicarse, casi exclusivamente, a la sobrevivencia? Para Kristin Tornes, que dice no conocer mucho sobre las economías latinoamericanas, "la presencia de capital extranjero determina, por ejemplo, que una pueda organizarse, o tener mejor salario. Creo que en

estos países no ha habido un movimiento político destinado a cambiar la situación de la gente en general. Esto afecta mucho más a las mujeres que están en condiciones sociales más desventajosas. Sin una política nacional que busque cambiar la correlación de fuerzas tanto internacional como de clases, sin un interés de desarrollar mejores condiciones sociales, sin un interés, en fin, de los grupos dominantes para modificar todo esto, tampoco será posible cambiar la situación de la mujer. Pero dentro de este proceso general es necesario que las mujeres luchen por sus propias conquistas".

Advertida como está sobre la complejidad de la vida, Kristin Tornes pasa del análisis de lo macro al de lo micro. Y pone de relieve, para el contexto latinoamericano, el grave problema de la división de los roles manifiesto, en primera instancia, en la familia.

Recuerda algo que ya ha sido dicho con insistencia, pero que nunca se agota en sus posibilidades de análisis: que mientras la mujer no se vea liberada de llevar sobre sus hombros las responsabilidades domésticas, resultará difícil, por no decir imposible, que pueda participar en la vida social de manera plena, "Sin que cambie el rol de los hombres será muy difícil para las mujeres tener un papel más activo en la comunidad, afirma, para reconocer que ésta es una de las luchas más arduas al interior de la pareja, no sólo aquí, por estas latitudes tan arraigadamente sexistas, sino también más allá, en Suecia, por ejemplo, donde las dificultades para redefinir los roles sexuales aparece como una de las primeras causales de divorcio.

Y prosigue su reflexión, ajena un poco a la formalidad inicial de la entrevista, sobre la dureza de la vida cotidiana en países donde la seguridad social es inexistente y las condiciones materiales de vida abiertamente degradadas. Y tiene razón Kristin Tornes en este diagnóstico como también la tiene en los pronósticos: las mujeres tienen una gran voluntad de cambio que hará posible, más temprano que tarde, que la tortilla se vuelva.

CHILE

CON LOS PIES EN LA TIERRA Y LA CABEZA EN LAS ESTRELLAS

20.000 Mujeres realizan un acto multitudinario en el Estadio Santa Laura. Fue la movilización social más grande desde el Plebiscito de Octubre.

POR ADRIANA SANTA CRUZ

(FEMPRESS) Lo fácil habría sido no hacerlo. Admitir que los inconvenientes nos sobrepasaban. Era de locos plantearse llenar un estadio de más de veinte mil personas con puras mujeres el 8 de marzo, cuando Chile se muere de verano y vacaciones durante febrero.

A nadie en su sano juicio se le ocurre que es humanamente posible articular escritoras, -un guión que lo contenga todo y lime asperezas-, bailarinas para la coreografía, mujeres políticas de todos los colores del arcoiris de la Oposición, organizaciones disímiles, equipos de seguridad, producción y movilización, además de conseguir las platas, que a las mujeres no les cuen nunca del cielo.

Hubo que hacer brujerías, porque las mujeres somos brujas. Se le hizo la Carta Astral al 8 de Marzo, hubo rituales de sanación para curarnos del mal de re-ojo con que las mujeres nos miramos, se consultó el Tarot, se invocó a las fuerzas del norte, del sur, del este y del oeste y empezamos a echar los miedos a una olla, que luego en el Estadio Santa Laura tuvo dimensiones monumentales para recibir los miedos de los cuales la eufórica multitud de mujeres se fue limpiando.

El acto fue convocado por el Comité 8 de Marzo, una instancia unitaria en la que se integraron mujeres de la Concertación Nacional de Mujeres por la Democracia, de la Coordinadora de Organizaciones Sociales y un grupo de conocidas artistas.

El espectáculo fue nocturno, con magníficos efectos de luces y el cielo cubierto de estrellas. El hilo

conductor fueron dos figuras gigantes en zancos: una mujer a punto de dar a luz y su partera.

Para vencer el miedo -dijo la partera- tienes que abrir los ojos y mirar para todas partes. Mira al oeste, al este, al norte ... Puja, mujer al sur. En el sur está la memoria.

Y el Estadio coreaba: *Porque una mujer que olvida no tiene pasado, una mujer que olvida no tiene presente, una mujer que olvida no tiene futuro.*

Y las chilenas hicieron memoria, desde los tiempos pre colombinos hasta nuestros días *"Guardamos en la memoria, lo que los libros no dicen: que nosotras trabajamos por la libertad.... Nosotras amamantamos la historia, sin darnos cuenta que también alimentábamos la historia del patriarcado"*. Con amor y poesía se hizo visible la historia invisible de las mujeres de las ciudades y los pueblitos; la anónima mujer de los mercados, la que plancha camisas y aliña el caldillo de congrio; la que apechuga con el marido borracho.... *Señora Carmen, Amistela, Eufemia.....Señora, muchas veces me he preguntado al verla, ¿quién reconoce el fondo de su esfuerzo. La decencia, la fuerza, el equilibrio con que usted alimenta a este duro, a este largo país en forma de hijo?*

El momento más fuerte del espectáculo fue cuando se hizo memoria sobre el pasado aún vigente de la dictadura, con sus torturadas, sus presas, sus desaparecidas. El ruido ensordecedor de helicópteros, el Estadio a oscuras, y potentes focos emulando escenas de persecución nocturna fueron reconocidos especialmente por las pobladoras con horror. *Asesinos, asesinos, asesinos,*

asesinos, gritaban enfurecidas.

El espectáculo dio espacio al dolor, sí, pero no se quedó en él...Desde el Oeste las brujas salieron con sus escobas a barter odios y miedos; brujas sabias llamadas Intuición, Visión, Armonía, Magia, Fantasía, y Creatividad. Barrián las desconfianzas, la marginalidad, la desesperanza en que han estado sumidos los chilenos ansiosos de Democracia *"para empezar todo de nuevo con fuerza de mujer que tenga los pies en la tierra y la cabeza en las estrellas"*.

Desde el Norte surgió la voz de la mujer organizada: *Soy mujer, soy la voz de la tierra fecunda, mi color es el verde, mi estación el verano. Y vengo a recibir a la niña.* En un lenguaje exento de ideologismos o pedantería, surgieron las demandas de la mujer por sus derechos en materias de reconocimiento político, salud, legislación, trabajo remunerado, la necesidad de colaboración del compañero en la casa, el drama de la prostitución infantil, la violencia doméstica, entre otras.

Porque una mujer que no se organiza no tiene pasado, no tiene presente, no tiene futuro, -coreaba el Estadio-.

El parto fue un momento particularmente emocionante, porque las veinte mil mujeres del Estadio pujaron juntas para dar a luz la Mujer Nueva. Una mujer comprometida en los nuevos proyectos y con la Unidad, comprometida con la Participación y con la Paz, con la Vida y con los Derechos Humanos. Una mujer comprometida con la justicia social, la integración de las hermanas latinoamericanas, la creatividad y la visión política de la mujer.

Una orden militar de última hora impidió el final apoteósico que contemplaba feéricos fuegos artificiales dibujando el símbolo de la mujer arriba de las graderías de un lado del Estadio. Pero el bache no rompió la mística. El milagro se había dado desde el momento que veinte mil mujeres estaban ahí cantando.

Una confianza inexplicable en términos tradicionales había permitido realizar un acto multitudinario, capaz de recoger una fe creciente de la mujer en sus capacidades, resistiendo la tentación de hacerle el juego al sectarismo, a la manera tradicional y masculina- de hacer política, a las inseguridades que siempre acechan, y al desconcierto masculino que quiso invadir ese espacio necesario para las mujeres.

De sus frutos, escucharemos hablar durante mucho tiempo.

COLOMBIA

LA FEMINIZACION DE LA POBREZA EN COLOMBIA

POR OFELIA GOMEZ

(FEMPRESS) "En un país relativamente bien dotado de recursos y que ha logrado mantener tasas de crecimiento positivas en el contexto de la recesión internacional y de la misma crisis económica interna, los principales problemas de los niños y de las mujeres se enmarcan en las consecuencias sociales de un modelo de desarrollo que refuerza profundos desequilibrios en la distribución de los ingresos, de la propiedad rural y urbana, y de los beneficios de la acción del Estado".

Lo anterior es una nota introductoria al estudio *Pobreza y Desarrollo en Colombia: su impacto sobre la Infancia y la Mujer*, publicado por UNICEF, el Departamento Nacional de Planeación y el Instituto Colombiano de Bienestar Familiar, el cual contiene datos actualizados sobre la situación económica y social del país y en cierto grado la especifica de las mujeres.

De acuerdo a la más reciente clasificación (1) por país de la condición de la mujer, Colombia ocupa un lugar regular, tendiendo a deficiente, en el contexto mundial. Respecto a América Latina la salud de la mujer colombiana está por debajo de Paraguay, México, Cuba, Venezuela, Argentina, Uruguay y Chile. Su acceso a la educación está por debajo de Nicaragua, Paraguay, Ecuador, Cuba, Chile, Uruguay, Panamá, Costa Rica, Venezuela y Argentina. Su participación en el empleo asalariado está por debajo de México, Ecuador, Bolivia, Chile, Nicaragua, El Salvador, Cuba, Costa Rica, Brasil, Argentina, Venezuela, República Dominicana, Uruguay y Perú. El puntaje sobre la igualdad social de la mujer colombiana está por debajo de Venezuela, Nicaragua, México, El Salvador, Ecuador y Costa Rica.

Nos referiremos a algunos de los indicadores sobre las condiciones de las mujeres colombianas, a veces

contradictorios pero que en el análisis final son preocupantes.

Ya a las mujeres pobres de Colombia no se les puede inculpar de ser pobres por tener muchos hijos puesto que la tasa de fecundidad ha disminuido a 3.5 por mujer, inferior a la proyectada para países con grado de desarrollo similar. Ellas, ciertamente, llevan el peso de la crisis mientras que continúan generando y reproduciendo la vida, ya que conforman, con sus niños, la mayoría del 40% de la población que vive en condiciones de pobreza al no satisfacer las necesidades básicas como alimentación, vivienda, empleo, servicios públicos y sociales.

En el campo las mujeres campesinas aportan el 70% del trabajo (no remunerado) en la producción de alimentos mientras que en las zonas urbanas se ven obligadas al rebusque en el sector informal donde obtiene los pagos más bajos de la escala salarial. En ambos sectores sus jornadas se prolongan de 15 a 17 horas diarias, ocupadas en obtener algún ingreso, recolectando agua y combustible, desechando basuras, cuidando a los niños, ancianos y enfermos y preparando alimentos sin facilidad alguna. No tienen derecho a ninguna seguridad social.

La tasa de mortalidad materna, a pesar de haber disminuido de 19 a 11 por diez mil nacidos vivos entre 1977 y 1984, se considera relativamente alta comparada con la que presentan otros países de América Latina con el mismo nivel de desarrollo, siendo una de las causas el aborto (17%). La mala atención del parto, el inadecuado control del proceso de gestación y la desnutrición se consideran como los principales factores asociados con las muertes en estas circunstancias. Los indicadores del estudio diferencian los desequilibrios regionales, las zonas urbanas de las rurales, y las estratificaciones sociales. Para el caso de esta información generalizada continuamos señalando que el aborto es la segunda causa de morbilidad y que la tasa de enfermedad global en

las mujeres es más alta en aquellas dedicadas a los oficios del hogar.

A pesar de que se destaca un aumento sostenido de la participación laboral femenina, en las últimas décadas, tanto en lo urbano como en lo rural, el incremento del desempleo femenino es mucho mayor que el masculino, llegando casi al doble en el sector urbano. El mismo estudio resalta que en fases recesivas y de crecimiento del desempleo las mujeres son el primer sector de la población golpeado por la crisis, deteriorándose, por consiguiente, las condiciones de vida de los niños, ya que las mujeres madres gastan casi todos sus ingresos en la atención de las necesidades básicas de la familia.

Se reconoce un avance cualitativo y cuantitativo de la participación social y política de las mujeres colombianas, particularmente en organizaciones y movimientos políticos y sociales, tanto urbanos como rurales o de cobertura nacional, incluyendo las organizaciones feministas. Sin embargo no se analiza la falta de participación en la toma de decisiones sobre los asuntos que afectan directamente a las mujeres.

Finalmente, el estudio recomienda, dentro del marco de las políticas de desarrollo social del gobierno actual, instrumentar programas de nutrición y educación teniendo en cuenta la problemática que afecta a la niñez y la mujer. Asimismo, las políticas de promoción a la mujer en el trabajo y su participación social deben desarrollar estrategias que contemplen las múltiples actividades de la mujer en las esferas reproductivas y productivas ya que de lo contrario es hacer uso de las desigualdades o bien intensificarlas.

En cuanto a la utilización de los medios masivos de comunicación (prensa, radio, televisión y cine), de medios alternativos y de procesos comunicativos, en general, el estudio recomienda un decidido apoyo a programas y proyectos conducentes a mejorar la situación de los niños y las mujeres.

Aunque no exhaustivo, el estudio es un esfuerzo importante que nos permite sustentar muchas de nuestras reivindicaciones y, sobre todo, que en Colombia se empiece a develar por parte de las mismas instituciones la discriminación y opresión de las mujeres.

(1) *Population Briefing Paper N° 20, junio de 1988*

ECUADOR

ECUADOR CON LA LEYES EN LAS MANOS, PERO...

Con la Jornada de la Comisión parlamentaria de Asuntos de la Mujer, el Niño y la Familia y propuestas de cambios en veintitrés artículos, tienden a borrar los rasgos claramente patriarcales que aún se conservan en el Código

POR ALEXANDRA AYALA MARIN

(FEMPRESS) Inusual en nuestra democracia representativa es la oportunidad de tener las leyes en las manos, convertirse en legisladoras por un día y proponer reformas tendientes a eliminar la discriminación sexual que aún subsiste en nuestras leyes a pesar de los postulados de la Constitución republicana. Sin querer lanzar petardos muy sonoros, ocurrió el pasado 31 de enero cuando aproximadamente doscientas representantes de diversas organizaciones de mujeres de casi todo el país, participaron en las I Jornadas de Estudio sobre Reformas Legales al Código Penal, convocadas por la Comisión Parlamentaria de Asuntos de la Mujer, el Niño y la Familia.

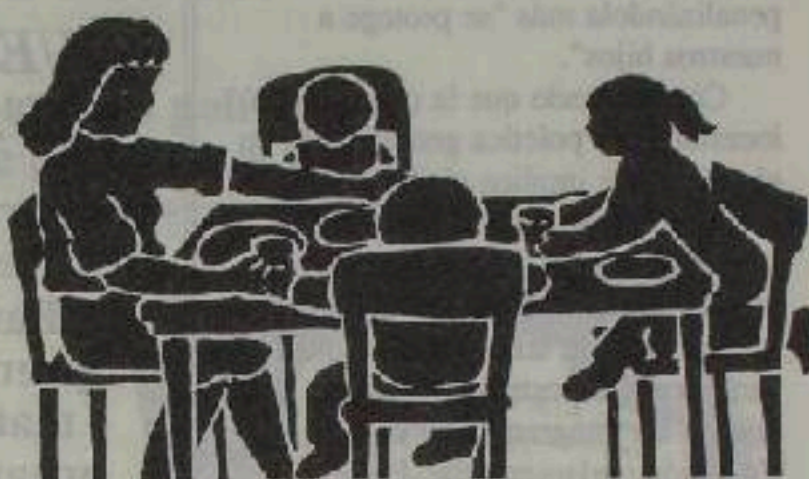
Comienzo, además, de una nueva forma de legislar que cabe destacar como iniciativa de la mencionada Comisión parlamentaria, integrada por las tres únicas diputadas del Congreso actual (aparte de dos caballeros "sensibilizados"), y asesorada por mujeres que desde diversos campos han luchado por las reivindicaciones femeninas: entre ellas, y es de justicia citarla, Luzmila Rodríguez de Troya, abogada, ha sido una de las voces casi solitarias que desde hace algunos años clamaban, a nuestro favor, en el desierto del Poder Legislativo. Los clamores aislados de antaño han ido haciéndose vox populi, recogidos y reformulados por las mujeres organizadas que, en julio de 1988, al mismo tiempo que demandaban la creación de la Comisión parlamentaria correspondiente, reclamaron también su participación en las reformas y el dictámen de ciertas leyes.

Al contrario del Código Civil, el Penal había sido menos abordado

desde la perspectiva de las mujeres y para ellas. Ese cuerpo legal que tipifica delitos y sujetos de delitos, ha evolucionado desde protegerlas como a menores de edad y condenarlas si faltaban a la potestad marital o como concubinas (para no citar más que dos extremos), hasta despenalizarlas de adulterio; sí, porque según nuestra legislación, entre 1873 y 1970, con algunas variantes, sólo ella podía ser acusada de adúltera y sancionada por lo mismo.

Las propuestas de cambio en veintitrés artículos que fueron analizados ese día, tienden a borrar los rasgos claramente patriarcales que aún se conservan en el Código: es el caso, por ejemplo, de la potestad que tiene el padre, el abuelo o el hermano para asesinar si sorprende a una mujer "en acto carnal ilegítimo" (art.27), o cualquiera de los cónyuges si sorprende al otro en "flagrante adulterio" (art.22). Ambos artículos se contradicen con la despenalización del adulterio y, por ello, uno de los cuatro grupos de trabajo pidió la supresión del primero, y en cuanto al segundo, propuso: "tampoco hay infracción cuando una mujer o un hombre mata, hierre o golpea a otra persona, en el caso de que vea gravemente amenazada su integridad por una agresión sexual". Al sugerir, además, que se especifique lo que se entiende por agresión sexual, se tiende a que la ley no incurra en imprecisiones, como sucede en lo referente a los atentados contra el pudor, que el artículo 505 describe como "todo acto impúdico (¿redundancia inocente?) que pueda ofenderlo, sin llegar a la cópula carnal".

Como puede apreciarse, algunas propuestas se orientan también a que



USA Women's Concern Report.
#43 Jul-Ag '87.

se legisle de manera explícita sobre actos cotidianos que afectan fundamentalmente a las mujeres y a los menores de edad de ambos sexos. En esa misma óptica, se propuso que la sanción existente para el empleado público que solicita sexualmente a una persona, se extienda al funcionario y al agente públicos; que en los artículos donde las víctimas de delito están consideradas en femenino, se las inscriba también en masculino, y viceversa; que no se diga sólo cónyuge, sino también conviviente, puesto que la unión de hecho está reconocida legalmente; que del delito de violación se considere sujetos, explícitamente, a jefes, patrones, directores, maestros, profesores, funcionarios, empleados y agentes públicos, y que se extienda igualmente al matrimonio; que toda violación sea sancionada con reclusión mayor extraordinaria de doce a dieciséis años, es decir, aumento de penas, en lo cual hubo unanimidad: que no se considere ninguna excepción para quien practica el proxenetismo, pues actualmente, los directores de casas de tolerancia, legalmente autorizadas, no incurrir en delito.

Aspecto muy discutido resultó la condena que se aplica a la mujer que "por ocultar su deshonra matare al hijo recién nacido". La pena de tres a seis años de prisión contemplada también para los abuelos maternos que por la misma causa cometieren el delito, según muchas mujeres, debía ser aumentada y sin atenuantes, pasando por alto, al parecer, los terribles condicionantes sicosociales que llevan a una madre a cometer infanticidio.

La homosexualidad, penada por nuestra legislación, fue también motivo de polémica. Si no

constituye violación, la práctica de la misma entre personas adultas, no debe ser sancionada, pensaron algunas; otras, sin embargo, sostuvieron, muy ingenuamente, que penalizándola más "se protege a nuestros hijos".

Considerando que la convivencia incestuosa es práctica generalizada en el país y que implica el abuso de la autoridad paterna sobre las hijas, se sugirió que vuelva a sancionarse, pues desde 1978 está exenta de penas. El aborto, tema tabú todavía, quedó para jornadas posteriores, según dijeron las integrantes de la Comisión parlamentaria. Pero, algunas opiniones que se proclaman "en defensa de la vida", anunciaron ya que la polémica será dura aún para despenalizar el aborto en caso de violaciones.

Una amplia gama de temas se pusieron, entonces, sobre el tapete; comprometieron más que la perspectiva de género, concepciones sobre la vida misma y, en muchos casos, promovieron discusiones tenaces al interior de los grupos. Y sobre la vida misma, con las leyes en las manos, las Jornadas constituyeron un desafío a la capacidad de las mujeres para legislar.

¿Norma jurídica que sancione, pero que tienda a prevenir la comisión de un delito, o punición simple que no cuestiona la causa del delito? El policía que tenemos adentro, como consecuencia de la educación represiva que nos ha formado y de la que somos protagonistas y víctimas, ¿sale cuando nos dan la oportunidad? Los cambios sociales que proponemos las mujeres, ¿se producirán por el aumento de penas a ciertos delitos? Son preguntas que surgieron ante varias propuestas de mujeres, cuya concepción sobre el Derecho está un poco desajustada respecto a la transformación social que se propugna como proyecto de género. La concepción legalista y puramente sancionadora no nos lleva por ese camino. Las leyes no lo son todo, sino apenas una herramienta para avanzar en la construcción de la sociedad igualitaria que buscamos. Quizá habría que tenerlo presente para las jornadas que se avecinan y si se cumple la propuesta de la Comisión parlamentaria de seguir en la discusión de otras reformas, cuya aceptación dependerá del Congreso en pleno. Allí sí, cualquier buen propósito puede ser tirado por la borda, pero en todo caso, no hay más alternativa que seguir caminando.

PUERTO RICO

CUESTIONADO EL SISTEMA DE JUSTICIA POR SENTENCIA A UN FEMICIDA

Famoso basquetbolista recibió un "casi premio" de la justicia puertorriqueña por matar a su mujer de 27 martillazos. Las organizaciones de mujeres hicieron estallar el escándalo.

POR ESTHER VICENTE

(FEMPRESS) Desde el día 17 de enero de 1989 cientos de mujeres, grupos feministas, organizaciones de mujeres y proyectos de investigación sobre la mujer han denunciado, criticado y cuestionado la sentencia dictada contra un famoso ex-baloncealista puertorriqueño. Este fue convicto de haber dado muerte a su esposa, madre de cuatro niños, asestándole veintisiete martillazos en la cabeza.

El Juez Superior Luis Jiménez Reverón de la ciudad de Mayaguez, al oeste de la Isla de Puerto Rico, sentenció a Richie Pietri a diez años en sentencia suspendida, después de encontrarlo culpable de delito de homicidio en la persona de su esposa. La sentencia suspendida implica que la persona convicta del delito cumplirá el castigo libre en la comunidad, sujeto a condiciones establecidas por el Tribunal. Usualmente se exige a la persona que se comunique periódicamente con un oficial de la Administración de Corrección y que lo mantenga informado de sus actividades. El juez impuso además como condición al convicto ofrecer clínicas de deportes todos los sábados a los niños y niñas de la Liga Atlética Policiaca.

Tanto la sentencia suspendida como la condición de ofrecer clínicas de deportes a los niños han generado una ola de protesta, incomodidad y denuncia por parte de las mujeres puertorriqueñas. Esta sentencia que permite a un femicida en circunstancias de extrema violencia permanecer en la libre comunidad, legitima el asesinato de mujeres. A su vez, esta sentencia comunica a la comunidad un doble mensaje: que la

vida de la mujer carece de valor y que no está protegida. De otra parte, demuestra la falta de conciencia sobre la violencia doméstica de oficiales del sistema judicial que colocan a un femicida convicto como maestro de deportes para que sirva de modelo para cientos de niños que participan en la Liga Atlética Policiaca.

La Comisión para Asuntos de la Mujer junto a otros grupos inició la protesta contra esta acción de la judicatura la cual da al traste con esfuerzos legislativos y educativos dirigidos a concientizar sobre la Violencia Doméstica. Se efectuó una conferencia de prensa en la que participaron una decena de grupos y proyectos que trabajan con mujeres. A partir de esta conferencia de prensa la comunidad puertorriqueña comenzó a manifestarse a través de los medios de comunicación mostrando su total indignación.

Como resultado de esta movilización de la opinión pública, el Departamento de Justicia a través de la Fiscalía solicitó una Reconsideración de la sentencia. El juez celebró una vista el día 6 de febrero, alteró la condición del ofrecimiento de clases a niños de la Liga Atlética y se reservó el fallo en cuanto a la Sentencia Suspendida.

Mientras tanto, se habla, se escribe, se educa al país sobre qué es la violencia doméstica y cómo todos los oficiales del sistema de justicia incluidos- tenemos la responsabilidad de combatirla.

Esther Vicente Unidad Mujer en Crisis Comisión para los Asuntos de la Mujer.

ARGENTINA

LAS DEUDAS DEL PODER

Nunca, como esta vez, los partidos políticos habían armado un elenco de postulantes tan férreamente masculino para las elecciones presidenciales.

POR ANA MARIA AMADO

(FEMPRESS) Las elecciones presidenciales del 14 de mayo están a un paso y el porcentaje de indecisos respecto a qué candidato votarán supera todavía el 40%, según encuestas realizadas en Capital Federal y Gran Buenos Aires. Significativamente, el 53% de aquella cifra son mujeres.

Esta masa femenina indefinida aún forma parte de un padrón electoral en el que constituyen más de la mitad de los votantes, de modo que es en este sector que se concentran las energías de cada partido político en los últimos tramos de la competencia.

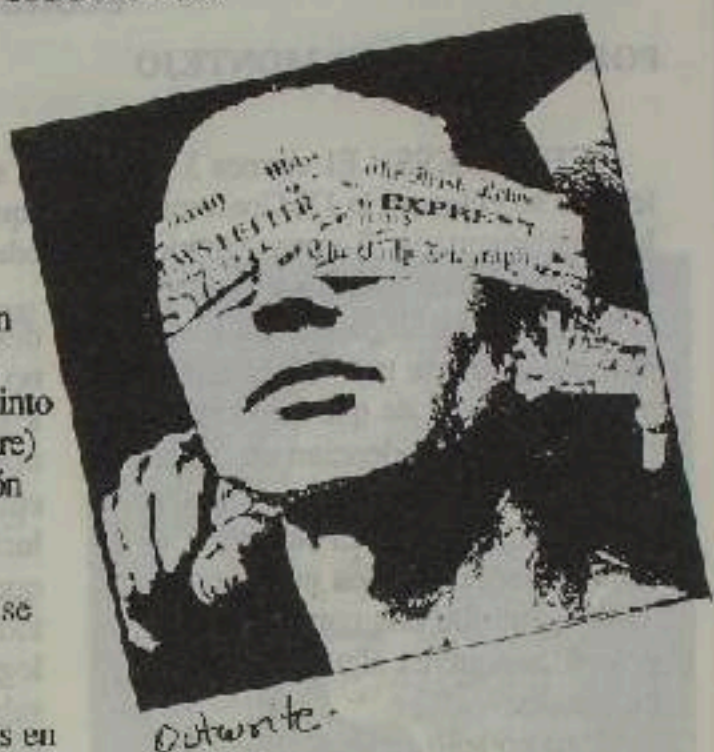
En el momento de la opción y solas con su alma frente a las urnas, encontrarán una oferta limitada, dentro de un espectro político polarizado por las figuras de los candidatos de los partidos mayoritarios: Angeloz por el radicalismo, Menem por el peronismo. La izquierda, con Vicente a la cabeza, se postula unida aunque no menos difusa en sus proclamas. Luego el socialismo, también unificado y finalmente la derecha liberal. Como suele suceder, esta agrupación es la única que ostenta mujeres en cargos destacados: una senadora por Capital (de seguro ingreso ya que aquí conforman la tercera fuerza electoral) y Adelina Dalesio, quizás su figura más carismática, para el cargo de intendente de la ciudad de Buenos Aires. Esta última, de una habilidad política insospechable para propios y ajenos, afianzó un estilo directo y llano que no mojigatea con la palabra feminismo, y hasta dirige astutos elogios a un marido que cubre su ausencia doméstica atendiendo su casa y sus chicos.

Mientras tanto, los candidatos de los otros partidos políticos no podrían predicar ante las mujeres con el ejemplo, precisamente: nunca, como esta vez, habían armado un elenco de postulantes tan férreamente masculino. No dejaron filtrar

nombres de mujeres en las listas en aquellos puestos que permitan una designación segura (a partir del quinto puesto, se es un relleno casi siempre) ni para diputados -con la excepción del radicalismo, que en el tercer puesto lleva a una mujer- ni en el resto de los rubros electorales que se disputan en esta ocasión. (Al respecto, recientes estadísticas establecieron que en los 153 cargos en ministerios y secretarías que conforman el actual Poder Ejecutivo Nacional, sólo hay 9 mujeres, dos de ellas como Secretarías a nivel ministerial y el resto en Subsecretarías).

Este tipo de recuentos que pone en evidencia el desequilibrio de sexos con que todavía se arma el poder puede resultar reiterativo. E inocuo, tal vez, ese universo masculino que lo detenta. Pero vale la pena señalarlo cuando en una coyuntura como la actual, están a contrapelo de una realidad política y cultural del país en la que nombres femeninos de primera línea existen a puñados.

Si se ignora a la mujer como sujeto político, es difícil que estas venerables instituciones partidarias tengan un conocimiento cabal de las problemáticas, necesidades y potencialidades reales de la mujer como nuevo actor (o actriz) social. Entonces, ¿cómo interpelan los candidatos a esta mayoría femenina? Desde la típica visión asistencial, o con discursos en que los términos centrales son "amor", "paz", "seguridad", etc. valores que se asocian a las mujeres desde su rol de celosa guardiana de la tranquilidad del hogar por encima de todo. En un país donde la violencia hizo de la muerte un lugar común, es lógico que éste punto sea tema insoslayable para un futuro presidente. La pregunta es por qué se convierte en el centro de las referencias cuando se trata de audiencias específicamente femeninas. Si los candidatos se quitaran las



anteojeras, tal vez advertirían que si las mujeres bregan por la paz, la justicia y la solidaridad dentro de la seguridad de un estado democrático no es para tener, precisamente, el hocico pegado al circuito familiar y doméstico. Sino porque son valores elementales de un cambio social en el que pretende ser protagonista a través de numerosas acciones. Sobre esto, ni una sola propuesta atractiva que conjugue esperanzas con realidad.

En el Día Internacional de la Mujer, Menem (y por otro lado su esposa, ya casi en primera dama) se animó con una solicitada en todos los medios, en la que además de un homenaje por la fecha, reconoce la "buena nueva: ¡Ha llegado la hora de la mujer! que exige condiciones dignas e igualitarias de trabajo, mayor participación en la producción y creación de estructuras políticas que expresen la voluntad femenina en todos los ámbitos del quehacer nacional". Y para ello las convoca a "ser forjadoras de nuevos modelos de acción y pensamiento". Por su parte, Angeloz habla de comprometerse a incorporar "la mayor cantidad de mujeres en toda la historia".

Por ahora, ellas siguen mirando de soslayo, sin anticipar su veredicto ni su voto. Porque cada una debe parafrasear interiormente y a su modo, aquella frase de Sartre que decía "los actos mismos no sirven de muestra a menos que se haya probado que no son gestos".

COSTA RICA

EN LA IX CONFERENCIA
INTERPARLAMENTARIA

**La problemática de la mujer estuvo presente
y se abordaron temas tales como la
feminización de la pobreza, la violencia
contra la mujer, y el impacto de la crisis
económica en el sector femenino**

POR ALDA FACIO MONTEJO

(FEMPRESS) El viernes 3 de febrero se clausuró la IX Conferencia Interparlamentaria Europa-América Latina, inaugurada aquí en San José, el pasado lunes 30 de enero. El jueves anterior se trató el tema de la mujer, y a pesar de que hubo muchas ponencias que evidencian una falta de comprensión de las causas y, lo que es peor, los efectos del sexismo, algunas parlamentarias mostraron haber adquirido una conciencia de género, aunque en algunos casos, incipiente.

Esto no sólo es prueba de que el movimiento feminista por fin ha logrado concienziar a mujeres a las que parecía imposible llegarles hace unos años, que avanza y obtiene logros concretos para todas las mujeres a través de las pocas que han llegado al poder, sino que ha logrado, a pesar de su poca representación en ellos, que en casi todos los foros internacionales se discuta la "problemática" de la mujer. Esto obliga a los participantes a emitir opiniones sobre temas que antes jamás tocaron ni con el pétalo de una rosa, tales como la feminización de la pobreza, la violencia y maltrato contra la mujer, el impacto de la crisis económica en el sector femenino, etc. Pero no sólo han tenido que vertir opiniones sobre estos escabrosos y peligrosos temas, sino que han tenido que revisar sus posiciones a la luz de las investigaciones y razonamientos más recientes, o de lo contrario, mostrarse como trogloditas, lo cual no dejaron de hacer algunos parlamentarios.

Ejemplo de una posición que evidencia que todavía su exponente no ha meditado o investigado el asunto de la discriminación de la mujer en el campo educativo desde una perspectiva de género, fue la que mantuvo una parlamentaria costarricense al manifestar que "en los niveles primario y secundario las proporciones de matrícula por sexo han sido casi iguales en la mayoría de los países latinoamericanos (...)" concluyendo que las desigualdades educacionales no se dan con respecto

al sexo en esos niveles. Es decir, ¡que no existe sexismo en la educación!

Infelizmente, resulta que la discriminación en el campo educativo no se ha superado con el haber logrado que las niñas tengan igual número de cupos en las instituciones educativas. Es más, la historia de las luchas de las mujeres ha demostrado que los cambios cuantitativos en todas las áreas, aunque más fáciles de lograr, no han podido eliminar la subordinación y opresión de la mujer. Para ello, se requiere de cambios cualitativos profundos que son los únicos que podrían transformar esta sociedad androcéntrica, en una menos explotadora de todos los que nos somos su paradigma. Así, habría que cambiar la educación misma, su contenido, la forma en que se imparte y las actitudes de quienes la imparten para poder decir que no hay sexismo en la educación.

Si esta parlamentaria tuviese más desarrollada su conciencia de género le sería posible darse cuenta que la educación que recibimos todos y todas es una educación masculina, centrada en el hombre blanco occidental. En las escuelas y universidades se enseña lo que piensan los filósofos varones, lo que escribieron los novelistas varones, lo que hicieron los varones en sus guerras y conquistas. A las(os) niñas(os) no se les enseña a respetar lo que hacen todas las mujeres: tener y cuidar de las(os) hijas(os) y hacer el trabajo doméstico. No se les enseña lo que hicieron miles de mujeres para conseguir el voto, lo que hicieron y hacen millones de mujeres para salirse de su esclavitud doméstica o lo que han intentado y logrado para recrear el mundo. A las mujeres, y sus vidas, la educación no las toma en cuenta y mucho menos, en serio.

En la escuela sólo nos enseñan cómo se integran los varones al mundo público y, a lo sumo, qué piensan los grandes hombres sobre lo que debemos ser las mujeres. No nos enseñan cómo lograron tantas mujeres vencer tantos obstáculos que

artificialmente nos han puesto a través de los siglos. Y, si el derecho a la educación implica el derecho a conocer que hicieron y pensaban nuestras antepasadas para poder comprender el mundo en que hoy vivimos y con este conocimiento poder integrarnos plenamente a su quehacer, es fácil constatar que al no enseñarnos cómo integrarnos a esta sociedad se nos está violando el derecho a la educación, garantizado en el artículo 26 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos.

Y, si no podemos integrarnos de manera plena, no podremos ejercer ni defender de manera eficaz, los pocos derechos que hemos logrado o los muchos derechos androcéntricos que nos han otorgado los que hasta ahora, han sido los únicos que tienen el poder para decidir qué necesitamos nosotras las mujeres. Y, si nos ponemos a pensar que tampoco estos hombres con poder de decisión sobre nuestras vidas han recibido una educación que les enseñe quiénes fueron y qué hicieron sus ancestros como para que puedan legislar a sabiendas de quiénes somos y qué queremos las mujeres, el panorama se hace más triste todavía.

Afortunadamente, sí hubo parlamentarias, como la Dip. Guadalupe Gómez de México, que supieron analizar la problemática de la mujer e interpretar nuestras necesidades desde una perspectiva más objetiva porque no se limitaron a analizar la situación de la mujer latinoamericana desde la perspectiva tradicional androcéntrica, sino que hicieron serios intentos de un análisis de género. Por ejemplo, la Dra. Rose Marie Karpinsky, primera mujer costarricense que ocupó el cargo de Presidenta de la Asamblea Legislativa en su 167 años de historia parlamentaria, defendió la necesidad de la Ley de Igualdad Real, que ya obtuvo un dictamen favorable en la Comisión de Asuntos Sociales de nuestra Asamblea Legislativa, en términos que demuestran que ha comprendido los efectos discriminatorios que hasta hoy día ha tenido la igualdad formal.

PERU

MADRES ADOLESCENTES AUMENTAN EN 50%

Frustración y muerte: consecuencia de los piadosos avestruces de la moralina

POR ANA MARIA PORTUGAL

(FEMPRESS) Hay tradiciones y tradiciones: la de la niña-madre difícilmente merece alabarse. Desde que a fines de los años treinta de este siglo, la peruana Lina Medina se convirtiera a los cinco años de edad en la madre más joven de la historia, no ha habido escasez de madres niñas y adolescentes. Pero la cifra aumenta notablemente en estos tiempos de aguda crisis. Cerca de 6.000 mujeres entre los 12 y los 19 años dieron a luz en 1988 sólo en la Maternidad de Lima. Se trata de un incremento de más del 50% sobre años anteriores.

Según informes de la Maternidad, de un total de 29.049 partos atendidos en 1988, unos 120 corresponden a niñas entre 12 y 14 años, y unos 5.700 a mujeres entre 15 y 19. Este fenómeno se produce en una población peruana que para 1989 se ha calculado por el Instituto Nacional de Estadística en 21.791.500 habitantes de los que un 50% tiene menos de 20 años.

Un estudio reciente sobre "Sexualidad en la Adolescencia" (1984-85) realizado en las ciudades de Lima, Cajamarca, Huaral y Supe, entre una muestra de 6.000 adolescentes entre 11 y 19 años de edad (2.403 hombres y 3.597 mujeres) se encontró que el 24% de mujeres entrevistadas (una de cada cuatro!) había estado embarazada, y sólo una de cada cinco estaba casada, siendo la mayoría menor de 18 años al iniciar la gestación. El 42% de adolescentes que declararon haber tenido un hijo pertenecían a sectores pobres urbanos.

Respecto al aborto, la Maternidad de Lima reportó el año pasado 995 casos de adolescentes de un total de 5.518. Un gran número representa abortos provocados cuyas protagonistas llegan a la Maternidad en estado de riesgo para la vida. Tres de ellas fallecieron.

Ahora bien: la problemática de la maternidad adolescente o aún infantil no es, por cierto, una exclusividad

peruana. Tampoco lo es la hipocresía, la ignorancia y los prejuicios que la rodean. Pero pocos casos se registran, inclusive en nuestro continente, en los que la indefensión de las víctimas es tan completa y los dedos admonitorios levantados tan numerosos. Como el de una sicóloga, integrante del "Programa de atención a las madres adolescentes", que sin duda se considera muy avanzada cuando públicamente pide mayor educación sexual, no sin añadir que "no se trata de dar libertinaje (sic) a las jóvenes enseñándoles los métodos de anticoncepción, sino... de cómo funcionan los órganos reproductivos...". Es decir, al hambriento enseñarle cómo funciona la digestión. La sicóloga afirma también la necesidad de recuperar los "valores morales", "el respeto de hijos a padres", etc. Y esto en un país de más del 50% de ilegitimidad entre adultos, donde no suele haber padre que respetar. Pero, en fin: hemos citado este caso simplemente para ilustrar el desconocimiento voluntario, la ceguera preconcebida (valga el término) de los modeladores de la opinión pública en el Perú, donde estos casos incitan al sensacionalismo médico y periodístico y al olvido de las víctimas mismas. Por lo demás, en ningún país de la región existe una política de salud que aborde con realismo y efectividad esta problemática.

Ciencia, comunicación, iglesia y partidos políticos comparten una responsabilidad en grandes sectores de Latinoamérica: la angustia de los confesionarios es paralela a la de los consultorios. Todo el mundo rezuma moral, es decir, vocación de castidad generalmente ajena. También nuestra izquierda calla, por supuesto, o remite los embarazos de hoy al socialismo de pasado mañana.

Es esta misma sociedad la que se yergue en santa indignación cuando



las feministas se ocupan del derecho a la anticoncepción y al aborto. El feto al pedestal, y los niños y las mujeres vivas al infierno, literal y figurado. Es también, aquella en que una tímida educación sexual -cuando existe- se limita a pudorosas y breves excursiones a la fisiología, acompañadas de dulzonas referencias al amor. El Perú es un país en que se realiza el coito y no se sabe, literalmente, lo que se está haciendo. Miles de mujeres frustradas o muertas, de niños no deseados, subnutridos y abandonados: esa es la consecuencia de los piadosos avestruces de la moralina. Pero hay una luz de esperanza y de consuelo en nuestro horizonte: cada mayo, el cocodrilo peruano se enternece en el Día de la Madre, que según nuestra televisión suele ser una esbelta señora rubia que recibe regalos de unos hijos con cara de haber vuelto de Disneylandia la noche anterior.

MEXICO

LA AGRIDULZURA DE LA AMISTAD ENTRE MUJERES

Las relaciones de amistad son un factor esencial en la vida de las mujeres. Sin ella, se sienten mutiladas. Sin embargo, el tema recién empieza a investigarse.

POR BERTA HIRIART

(FEMPRESS) En los últimos tiempos las mujeres hemos descubierto la fuerza que adquirimos juntas, a partir de una facilidad de crear lazos solidarios y de confianza entre nosotras. Sin embargo, esta capacidad de relacionarnos amistosamente no sólo ha permitido provocar cambios sociales significativos sino que también ha despertado agudos conflictos.

Las terapeutas Susie Orbach y Luise Eichenbaum han publicado un libro, traducido ya al español bajo el título de *Agridulce*, en el que interpretan desde una óptica psicoanalítica feminista los conflictos que se suscitan en las relaciones entre mujeres. Las autoras no pretenden una explicación total de los problemas, de hecho admiten que no han abordado las dificultades que se derivan de las diferencias específicas, por ejemplo, entre negras y blancas, heterosexuales y lesbianas, o pobres y clasede medieras. Ellas se concentran en algunos elementos, que tal vez sean universales, extraídos de su oficio terapéutico con mujeres diversas.

Se puede o no estar de acuerdo con el enfoque de *Agridulce* pero su lectura nos acerca a un tema que es vital para las mujeres de hoy, especialmente para todas aquellas que se han reunido para transformar sus condiciones de vida; es un hecho innegable que "tras el telón de fondo de la solidaridad femenina, hay actualmente un sinfín de embrollos emocionales, de efectos devastadores".

La tesis central radica en relacionar nuestros comportamientos actuales, es decir de personas adultas, con los aprendizajes más tempranos. De ahí se puede desprender inclusive el silencio en el que guardamos los conflictos. Todas sabemos que existen: los grupos se escinden y desintegran, los proyectos quedan

inconclusos, y muchas mujeres están lastimadas por las experiencias militantes y de trabajo entre mujeres. Pero no se habla directamente de ello; es más, se oculta como una vergüenza de familia. La competencia, los celos, la envidia, la tracción no son sentimientos de niñas amables. Es muy probable que en la historia de cada una, estos sentimientos propios de todo ser humano, tuvieron que ser reprimidos en las profundidades, y ahora no sabemos qué hacer con ellos.

Pero ¿qué no les sucede los mismo a los hombres? ¿Por qué señalar los conflictos en los grupos de mujeres cuando en todo grupo hay conflictos? La respuesta que ofrecen Orbach y Eichenbaum es que existen diferencias en los problemas de relación derivadas de las particularidades de género. Por supuesto, los hombres tienen dificultades para relacionarse entre sí, pero no son las mismas que enfrentamos nosotras, o al menos no se expresan de la misma manera.

Según las autoras, el origen de esta diferenciación se encuentra en el primer vínculo: "La madre (o dadas las costumbres sociales, la mujer que la sustituye) ve al hijo y a la hija de manera diferente. Puede ver a su hijo como 'otro' debido a la diferencia de género que existe entre ambos, y que representa una clara división entre los dos. En el caso de la hija no puede hacer una distinción entre una y otra: la madre se ve a sí misma en su hija". De esta manera, la niña aprende a conocerse a sí misma a través de un espejo, de un vínculo con otra persona, como si no tuviera existencia propia.

Sin darse cuenta, la madre va transmitiendo de esta forma los valores sociales de la feminidad, en un proceso lleno de contradicción entre la necesidad de dependencia y los deseos y necesidades de cada una. Más tarde,



mulheres Portuguesas

la relación entre mujeres adultas calca aspectos de la relación madre e hija, al mismo tiempo que mantiene la promesa, para ambas, de reparar el dolor y las dificultades de aquel vínculo. Puede haber, por lo tanto, una tendencia a fundirse unas con otras pero luego sobreviene una intensa necesidad de poner límites que demarquen la existencia autónoma de cada mujer. Puede darse también una decepción profunda ante la imposibilidad de revivir la relación con la madre de una manera armónica, sin conflicto.

¿Podrían estos impulsos inconscientes explicar, cuando menos en parte, los problemas más comunes que se dan hoy entre las mujeres? Tomemos un ejemplo: un grupo de mujeres inicia un proyecto, sea el de un centro de apoyo, una red de cuidado de niños, una organización para exigir servicios públicos o cualquier otro.

Al principio las integrantes estrechan los lazos entre ellas, se identifican en sus deseos y necesidades, y casi dan la sensación de ser una sola. Pero, pasado un tiempo, comienzan a surgir ciertos conflictos. Una mujer expresa una idea diferente a la del resto del grupo y éste responde con una feroz intolerancia; otra compañera sobresale en algún aspecto y las demás se dedican a hacerle zancadillas; otra más se atreve a tomar una decisión individual y es sometida a juicio sumario. En la superficie se discuten las ideas, que por supuesto tienen su importancia, pero la carga emocional proviene de sentimientos que subyacen en el fondo.

Quizás las mujeres de este grupo se sienten traicionadas, abandonadas, decepcionadas, ante la expresión autónoma de cualquiera de ellas porque ven amenazado el vínculo de fusión que las ha unido, a la vez que sienten envidia de quien es capaz de establecer un límite individual.

Los sentimientos que provocamos unas mujeres en otras pueden ser tan intensos que si no los reconocemos, los compartimos e intentamos entenderlos, nos seguiremos enfrentando a situaciones que nos confunden y paralizan. "Estamos tan acostumbradas a autolimitarnos y reprimimos entre nosotras que casi no sabemos apoyar nuestros esfuerzos y los de las demás por alcanzar la autonomía... Los vínculos que

mantenemos son a la vez apoyo y atadura. Para conseguir cambiar esta situación tenemos que ser capaces de abandonar el contexto restrictivo del vínculo de fusión para establecer una vinculación basada en la individualidad de cada una".

Realizar este cambio no supone fáciles tareas, pero tampoco lo han sido las anteriores. Hemos logrado que se nos reconozca socialmente como un género diferenciado, con una

historia y una condición específica. ¿Por qué no vamos a poder diferenciarnos entre nosotras? "Hoy tenemos la oportunidad de reconocer que necesitamos a las otras mujeres, y que al mismo tiempo necesitamos que nuestra individualidad autónoma sea reconocida y aceptada. Esto es algo que podemos ofrecernos unas a otras, conscientes de que la separación es un dar a luz".

BOLIVIA

VIOLACION: INTENCION FRUSTRADA

El testimonio de una mujer que "desalentó" a 4 violadores recordando sabios consejos de su padre

POR MAGALI VEGA

Hace unos días recibí una carta de una mujer. Me estremeció. Se trataba entre otras cosas de un intento de violación. Luego de pensar, tomé la decisión de transcribirla:

"Quiero contarles mi experiencia porque quizás le sirva a otras. Cuando yo tenía 7 años de edad y como fui muy preguntona, mi padre, que siempre respondía exhaustivamente cualquier pregunta de sus hijos, se sentó conmigo y me explicó algunas cosas acerca de la violación. Entre otras recuerdo: Que todo tipo de prepotentes, machistas y violentos son esencialmente impotentes sexuales, insatisfechos sexuales y, obvio, infelices; que así como quien comete asesinato, no puede volver a soñar, ni tener paz, sólo tiene pesadillas y se vuelve loco, o se ensaña en seguir asesinando para aturdirse de su propio terror. Quien comete violación, no conseguirá, en adelante, erección en circunstancias de menor violencia, es decir, sólo obtendrá erección excitado por la violencia; y por tanto, lo que el violador fundamentalmente busca, es violencia. En la medida en que le resistes, le haces un favor, lo excitas, le proporcionas placer. Necesita que su víctima se aterrorice y se resista".

"Una vez, en un país centroamericano, en el cual todavía no había revolución, estaba yo esperando un bus y un automóvil se estacionó al lado con cuatro caballeros adentro,

me invitaron a subir. Yo, desprevenida, dándoles las gracias, les dije que prefería esperar. Uno de ellos, en aparente actitud galante, se bajó y me repitió la invitación poniéndome un pequeño cuchillo en el cuello al tiempo que, en su otra mano, me mostraba un laque o cachiporra negra. Me llevaron en el carro hasta donde no se podía rodar, pues era una lugar desierto y pedregoso, y a empujones me llevaron por un camino estrecho y ascendente detrás de la montaña, donde díjeme me cambiarían la ropa por un traje de seda roja que se me escurriría pegada a la piel".

"No voy a extenderme en mucho detalle. No quiero abusar de su fina atención. Tenían ellos un lugar en la cima. Una hondonadita con grama. Asumí mi muerte y, súbitamente, recordé las lecciones de mi padre. Cerré los ojos y empecé a contar mis respiraciones. Mi cuerpo quedó suelto. El hombre que me cubría me golpeaba exigiéndome que me moviera. Los otros lo urgían para que les diera el lugar". "¡Muévete! Un triste gusano baboso y mucoso. Maldiciones. Amenazas. El hombre se quitó. De inmediato me senté y grité: Si ustedes fueran necrófilos me mataban y tiraban el cadáver, ¿no?, pues si quieren el estuche está ahí, pero yo no participo. Pero a medida que hablaba casi caí en el estupor por causa de la sorpresa: El coro de maldiciones había tenido su efecto. El que tenía el tercer turno trataba violentamente de desabrochar el botón de su pretina. Milagrosamente no se

lavó su propia jeta. El que le antecedió estaba todo mojado en su propio pantalón. Mamacita: eyacuación precoz. Y de sobretasa, ahora yo tenía el control psicológico de la situación. (Quizás lo que precisamente pasaba era que desde el principio lo había tenido)."

"Para qué les voy a repetir el discurso. No paré de hablar sino las pautas necesarias para no dejarlos efervescer y de pronto enfurecer.

Cuando tomé mi camino, en contravía al de ellos, el más capo y macho de los cuatro estaba sentado en el guardabarro del chasis con la cabeza sobre una mano, el codo en la rodilla, repitiendo como letanía: 'La hemos cagado, la hemos cagado, la hemos cagado...'

"Ellos eran hijos de papi, en un pequeño país con una pequeña burguesía. Yo estaba sola, era extranjera... en fin fue hace veinte años. Hoy todavía pienso el porqué no tuve miedo, rabia sí, miedo no, tampoco guardo nada. Ni siquiera odio. Podría decir que un poco de lástima, pero la enseñanza que recibí de mis mayores cuando niña, principalmente de mi padre, incluye que no puedes avanzar provechosamente por el jardín de la existencia si vas a quedarte absorta en un mojón de mierda que algún truhán puso entre las flores".

"También, y lo considero importante, me hizo ver que los hombres, cuando uno los desea, huyen y/o se hacen los difíciles. Y que nada hay tan desalentador para un macho como una mujer totalmente abierta, entregada, tendida como 'plato servido', en fin, que para lidiar con el enemigo, es muy útil asumir su lógica..."

Debo reconocer que se trata de una carta fuerte, demasiado fuerte. Pero pregunto: ¿es fruto de la imaginación o realmente ha sucedido? En cualquiera de las situaciones es necesario reconocer la valentía de contarla. Más aún, tiene importancia pues ella termina la carta planteando una reflexión: "A mí me sirvió. Ojalá le sirva a alguien más".

BRASIL

8 de marzo, Día Internacional de la Mujer

DE MANANTIAL A MAR: EL MOVIMIENTO DE LAS MUJERES BRASILEÑAS

POR MARIA JOSE DE LIMA



(FEMPRESS) Conversando con María Helena Küner, que redactó el manifiesto del 8 de marzo de 1989, a partir de aspectos aprobados, citados en el Foro Feminista de Río de Janeiro, confirmamos una vez más los aspectos más innovadores del movimiento feminista brasileño:

- reafirma la articulación de grupos y tendencias iniciadas con la creación del Foro-local, superpartidario de unión y de debates, sin detrimento de un trabajo de conjunto que el año pasado se expresó a través de un manifiesto único;

- reitera el uso de un lenguaje que, eliminando términos científicos excesivos, cuantificación y racionalismo exclusivos que caracterizan las expresiones de la sociedad patriarcal, busca crear algo propio de la mujer: la metáfora del fuego usada el año anterior cedió su lugar a la del agua, "recordando una vez más que la mujer tanto es naturaleza como también es Historia": "Del agua nacemos. De líquida savia -sangre, leche, amor- conforma la materia que nos hace dar vida".

Pero... ¿cuándo esta vida se escurre entre los dedos, dejando vacías y tristes las manos? ¿Cuándo de esa agua lo único que guardamos es lo que viene de la sed, de la lágrima y del sudor?

De esta pregunta inquieta nace la rebelión.

Manantial pequeño que transformado en fuente ya no volverá a lo obscuro de la tierra. El 8 de marzo de 1857, trabajadoras textiles de Nueva York decidieron afirmar: Nacemos Mujeres. Si fuéramos hechas sólo de agua y viento, sería fácil que nos destruyeran. Somos mujeres y trabajadoras: por eso exigimos 10 horas de trabajo y mejores salarios para todas. Fueron asesinadas.

El olor de la tierra mojada con su

sangre reafirma la conciencia de que tenemos derechos y la antigua pregunta (1848), hace eco en el aire: ¿Por qué las mujeres no pueden votar?

Negándose a ser marginadas, se unen en un clamor: "somos ciudadanas". Y se lanzan en las aguas del río de la Historia, lúcidas aves en una zambullida profunda, en la cual van a buscar un nuevo derecho: el derecho a voto, que entra en vigencia después de una lucha de setenta años (1918-Inglaterra / 1932-Brasil).

De naciente a arroyo que con afluentes aumenta sus aguas y fluye sin cesar, seguimos cavando caminos, quebrando represas, saltando cascadas, bebiendo horizontes en busca de espacios donde trazar vida y libertad. Búsqueda que ahora y siempre nos hace reafirmar: somos mujeres, manantiales transformadas en ríos con destino al mar.

Ahora orgullosas de haber conseguido oídos ávidos de escuchar, olas reuniendo gotas, lluvia y rocío, crear marea ascendente que llevó a la Constitución Federal, derechos y cambios ya socialmente consagrados, transformando en ley el 80% de nuestras reivindicaciones. Y aún unidas para que la ley y la práctica en nuestro Estado, mantengan el espacio así irrigado.

- garantizando que se elimine toda discriminación personal o social por injusticias de sexo, raza, clase, convicción política, religiosa o todo tipo de tabúes y prejuicios en que naufragan las esperanzas de una real convivencia humana;

- garantizando el derecho a casa -puerto y abrigo- indispensable para la calidad de vida en el campo o en la ciudad;

- garantizando a la mujer campesina el derecho a propiedad de la tierra como instrumento de trabajo, independiente de su condición civil;

- garantizando a mujeres y

hombres la oportunidad de empleos, sin diferencias de admisión, salarios o ascensos profesionales por sexo, clase, raza o estado civil;

- garantizando a las mujeres protección contra la tempestad de violencia que se abate sobre ellas, dejando de premiar con la impunidad a los agresores y su machismo, y dando a las víctimas apoyo jurídico, social, psicológico y de amparo;

- garantizando en el caso de la maternidad no deseada, asistencia al aborto en la red pública de salud, sin la hipócrita omisión del hecho de que su práctica, en Brasil, alcanza millones de casos y mata miles de mujeres por año;

- garantizando al niño el rocío menudo que riega nuestro futuro, el derecho a guarderías infantiles realmente equipadas con recursos humanos y materiales indispensables para su funcionamiento. Aguaderas incansables de una nueva sociedad, continuaremos exigiendo:

- que sea respetada la licencia maternal de 120 días y el permiso paternal de 8 días, como derecho previsional adquirido por los trabajadores que colaboran con la Previsión Social.

- que la salud de la mujer sea vista bajo nuestro punto de vista e intereses, en lugar de transformarnos en conejillos de indias para estudios y experiencias de procreación humana, ya que esterilizaron el 44% de las mujeres en edad fértil en Brasil;

- que sea reconocida jurídica y socialmente como familia la unión estable entre hombre y mujer, o la comunidad padre/hijos, madre/hijos, empenándonos para que también allí puedan anclar nuestros sueños de unión e igualdad, de derechos y deberes;

- que la maternidad pueda ser una elección y no una imposición social, teniendo las mujeres el derecho de decidir a tener o no hijos, y el acceso a amplia información en los dos

casos;

- que la imagen transmitida en la educación, en la cultura y en los medios de comunicación recobre nuestra identidad como ciudadanas, sin reducirla a pez encerrado en un acuario doméstico o a la seductora y frágil escultura de arena; pues hasta cuando somos de espuma es para barrer y llenar de blancura las grietas más profundas de las rocas más duras.

Empeñadas en nuestra unión, por

sobre todas las diferencias, continuaremos soñando y luchando, sabiendo que un día en las playas sin horizonte del Tiempo, nuestro río irá a desembocar en el mar abierto, donde en nuevos navíos puedan navegar juntos: nuestros sueños vividos y nuestra vida soñada.

Con este manifiesto convocamos a toda la sociedad para participar de las celebraciones programadas para conmemorar el Día Internacional de

la Mujer que culminará con la presentación de la "missa Femea" creada y dirigida por María Luisa Vidal, en las calles de Río de Janeiro.

En la agenda de las múltiples actividades constan desde conferencias, proyección de películas, exposiciones fotográficas hasta el lanzamiento del primer número de la Revista "Impressões: Feminismo é Cultura", producida por la Red de Artes y Literatura Feminista.

BRASIL

"PROFESION: DOMESTICA"

A partir de la toma de conciencia de la marginalidad en que han vivido hasta ahora las domésticas, se han diseminado en Brasil las organizaciones de empleadas domésticas que luchan no sólo por sus conquistas laborales sino también por su perfeccionamiento profesional

POR TERESA CRISTINA NASCIMENTO SOUSA

(FEMPRESS) Durante el año 1988, cuando la sociedad brasileña se ha movilizado en la discusión de grandes temas sociales y habiendo la necesidad de aclarar principios con vista a la elaboración de la nueva Constitución Federal, una cuestión efectivamente polémica puso en evidencia el pseudo-liberalismo de la sociedad brasileira: los derechos de las empleadas domésticas, una categoría de trabajadoras históricamente desacreditada, discriminada socialmente y alejada del proceso participativo.

En verdad, y no sólo en Brasil, el empleo doméstico es una de las más antiguas profesiones, pero, es invisible, oficialmente. Esto se da porque la categoría "empleada doméstica" no obstante representar cerca del 20% de las trabajadoras brasileñas, -el más grande contingente en términos estadísticos-, no se incluye en la Población Económicamente Activa -PEA-. Como refuerzo al carácter de subempleo que sobreviene de la supuesta amistad, o incluso de considerar a la doméstica como "parte de la familia", artificio éste que funciona especialmente para facilitar el acierto de acuerdos semilegales,

pues cuando aparece la primera "fiesta familiar" lo que se verifica es que el lugar de aquel "miembro de la familia" es en la cocina friendo pastelillos y lejos de los invitados. Esta farsa ocasiona, en verdad, no sólo la pérdida pecuniaria, cuando de la negociación salarial se trata sino, también, una profunda soledad y carencia afectiva, para colmo sirven a los objetivos del dominador que, más fácilmente, puede consolidar su exploración.

Ciertamente no son pocas los factores que contribuyen para la situación marginal de las domésticas. La arimaña del parentesco con la familia a la que sirve es apenas uno; el mercado de trabajo para las domésticas, uno de los pocos para la mano de obra no especializada, y que casi nunca permite la especialización del profesional ni tampoco su crecimiento intelectual para buscar nuevos caminos si así lo quiere.

Felizmente, a partir de este sufrimiento y de esta desigualdad tan evidente, se han diseminado por el país las organizaciones de empleadas domésticas cuya importancia se hace sentir no sólo por la lucha en busca de conquistas laborales (descanso semanal remunerado, vacaciones



anuales remuneradas, 120 días de licencia a la gestante, 13 salarios anuales y aviso previo) sino también, en la toma de conciencia profesional, intentando demostrar que la mejor forma para adquirir derechos es a través del perfeccionamiento profesional y del cumplimiento de sus obligaciones. No es tan simple decir que los elementos responsabilidad y competencia determinan, como producto, los derechos, pero es seguro afirmar que con este sentido profesional y eliminando las relaciones no profesionales, seguramente será mucho más fácil establecer la práctica de negociar respetuosamente con el patrón.

El reconocimiento de las prerrogativas de la doméstica promete causar grandes discusiones, acerca de los cambios que con certeza impondrán a la sociedad.

Inicialmente, la gran resistencia viene justamente de parte de aquellas que podrían y deberían ser aliadas: las patronas. No sólo por el hecho de

que conocen o por los menos deberían conocer las particularidades de la condición de mujer, sino porque difícilmente tendrán la oportunidad de dar su propia lucha sin la figura de retaguardia de la doméstica.

Lo cierto es que se estará dando un paso decisivo e histórico para una revisión social de la escala de valores que, por cierto, resultará en un crecimiento y en una maduración que se traducirán en el respeto a la relación profesional. Esta jornada, está claro, no será sin trastornos. En São Paulo ya se articula la institución del Sindicato de los Empleadores de Domésticos, con la pretensión de hacer uso de las prerrogativas legales que la Constitución Federal ha otorgado a los patrones, o sea, el descuento de hasta 70% del salario pago a la doméstica a título de habitación, transporte, alimentación, e incluso de higiene.

Por lo que respecta al ítem transporte hay justicia en el hecho,

en lo que respecta a los demás, no sólo es complejo sino injusto el ejercicio de tal prerrogativa. Como, por ejemplo, contabilizar el gasto de la doméstica en agua, gas y electricidad en su higiene. En realidad, a ningún patrón le gustaría tener a una persona negligente con su higiene cuidando de la alimentación de su familia. En cuanto al ítem alimentación es fácil descartar la hipótesis del descuento, basado en la certeza de que el patrón(a) no concedería la hora de almuerzo a la empleada ni la dejaría escoger el plato de su agrado, independiente de lo que come la familia, cosa que sería justa si ella estuviera pagando por su alimentación. Habitación es el ítem más frágil en la escala de los descuentos, puesto que, casi siempre (80% de los casos) reside en la casa donde trabaja se debe principalmente a la comodidad de la familia: desayuno muy temprano, cenas y recepciones nocturnas. Además, es claro, por el hecho de que el "cuarto

pago" no le permitiría alojarse allí con su familia. Al persistir en estos descuentos o acuerdos inferiores sin el apoyo de la ley, los patrones apenas apuran lo que hace años ya sucede en Estados Unidos y Europa - la migración de las empleadas domésticas para otros sectores de la actividad económica, ocasionando un desequilibrio en las leyes del mercado y, en consecuencia, el encarecimiento del servicio de las profesionales disponibles. Esta situación desencadenará un cambio de hábitos y una fatal opción por las trabajadoras "puertas afuera" y por horas.

Finalmente, el trabajo de la profesional de servicios domésticos debe ser reconocido no sólo legal sino socialmente, pues ésta, además de ser una trabajadora como otra cualquiera, desempeña una función social muy especial: proporciona tranquilidad, permitiendo el desarrollo intelectual, económico y a veces hasta emocional de sus patrones.

ARGENTINA

PUBLICIDAD CON RESPETO: NI MAS NI MENOS

Una conocida empresa saludó el Día de la Mujer con spots televisivos que reflexionaban sobre la igualdad entre mujeres y varones.

POR ANA MARIA AMADO

(FEMPRESS) El último 8 de marzo, las argentinas tuvimos motivo para pestañear incrédulas: desde los medios gráficos y en spots televisivos, la famosa línea de lencería femenina Caro Cuore saludaba el Día Internacional de la Mujer con un slogan que reflexionaba sobre la igualdad entre mujeres y varones. Junto a una imagen que registra a dos bebés desnudos de aproximadamente diez meses, sentados sobre una balanza y cuyo sexo sólo es reconocible por unos divertidos sombreros antiguos en su cabeza, la siguiente frase: "La mujer es tan distinta del hombre como el hombre lo es de la mujer. Ni más ni menos. Respetar nuestras diferencias es aceptar nuestra igualdad".

Las autoras de la idea -o más bien,

las empecinadas que fueron capaces de seducir a una empresa para lograr su adhesión a esta atractiva filosofía publicitaria- son la productora Susy Suranyi e Irene Ickowicz, creativa y realizadora del aviso en cuestión, ambas con larga experiencia en mensajes alternativos (por ejemplo, el video "Mujeres" de tres horas de duración, y de la campaña anti sexista en forma de publicidad para TV producida por la Subsecretaría de la Mujer de la Nación), y en un trabajo realizado por "Sur Visión Producciones".

"El mensaje se estructura sobre la idea de abordar a toda la sociedad con una propuesta que clarifique el sentido de esta celebración en todo el mundo: es decir, que las verdaderas razones que hacen a la desigualdad

social entre varones y mujeres, se encuentran en la cultura y no en los cuerpos.", explica Ickowicz. De ahí, por lo tanto, la idea de los bebés mellizos sentados en la balanza equilibrada y sólo distinguibles respecto a su sexo por los sombreros. Ellos remiten al receptor a la llegada al mundo en igualdad de posibilidades y al deseo de un futuro en el que, según la directora, no se establezcan jerarquías entre los sexos. Esa visión esperanzada, se concreta en la propuesta presente de "respetar nuestras diferencias, es aceptar nuestra igualdad".

Para Suranyi, el paso dado por esta empresa "es ejemplar en cuanto a las posibilidades de una relación activa de otro orden con respecto a la publicidad con que interpelan a la comunidad y, específicamente, a las mujeres". Expresa que no es la primera vez en que adhieren a una visión no tradicional de las comunicaciones, ya que esta firma auspició el año pasado la Muestra de Cine y Video Canadiense "Mirada de Mujer".

En el mundo de la publicidad suele imponerse la fuerza de la moda. Tal vez no sea un exceso de optimismo fantasear con que estas iniciativas no sólo sean en el futuro patrimonio de algunos admirables aventurados.

AGENDA

ARGENTINA

APRESTOS PARA EL V ENCUENTRO

(fempress) La fecha es en el 90, pero el Comité Organizador del V Encuentro Feminista Latinoamericano, que se realizará en Argentina, no se duerme en los laureles, porque se sabe que los problemas a resolver para recibir tanta gente son muchos. Del mismo participan mujeres de Buenos Aires, Rosario, Córdoba y Uruguay, mientras que las chilenas -por cuestión de distancias-, prestan su apoyo sistemático. La dirección a la que es posible comunicarse para requerir información (y, por supuesto, todas las sugerencias del mundo), es: Casilla Correo 5010, 1000 Correo Central, Buenos Aires, ARGENTINA.



REUNION DE MUJERES RURALES

(fempress) No están incluidas en la legislación laboral vigente y tienen mucho que reclamar todavía respecto a derechos que aún sienten postergados. Las mujeres rurales de Argentina debatieron esos temas y algunas otras prioridades en el I Congreso Nacional que las reunió en Buenos Aires durante los 3 últimos días de marzo. La reunión estuvo inscrita dentro del Programa Nacional de Democratización de la Cultura (PRONDEC) y en la convocatoria figuraron todos los ministerios prominentes (Educación y Justicia, Interior, Salud y Acción Social, Economía y Relaciones Exteriores) con el objetivo explícito de interrelacionar estos organismos estatales entre sí y también a las Organizaciones No Gubernamentales en la solución de problemas específicos que afectan a este importante sector del país. Reunidas en numerosas comisiones, trataron una diversidad de temas que incluyeron su adaptación (y apropiación) de diversas tecnologías, de los modos de revalorización de su trabajo a través de diferentes modos de asociación y alternativas para mejorar sus ingresos,

la conciencia sobre sus derechos y sus propuestas para la participación social y política.

BOLIVIA

LA OTRA CARA DE LA DEUDA

(fempress) Es el título de un video sobre la Deuda Externa de Bolivia. Relata las constantes negociaciones y otras gestiones que se llevan a cabo entre ejecutivos de bancos, organismos internacionales y representantes del gobierno con objeto de renegociar la Deuda Externa.

Este video muestra realmente la otra cara de la deuda: la del pueblo, que no se ha beneficiado con ella y se pregunta dónde se fueron esos millones de dólares.

El video muestra especialmente a las mujeres que deben enfrentar esta crisis, las diferentes estrategias de supervivencia que tienen que adoptar para alimentar a sus hijos y garantizar la estabilidad familiar.

La importancia de esta producción radica en su carácter testimonial. Es una producción financiada por ingleses y realizada para el canal 4 de Londres. Su realización se desarrolló en Bolivia por Raquel Romero y Rosa Marie Vargas.

BRASIL

CURSO SOBRE IMPACTO DE LA CRISIS EN MUJERES DE SECTORES POPULARES

(fempress) Durante el mes de enero se desarrolló en Río de Janeiro un curso teórico metodológico sobre la temática del impacto de la crisis en las mujeres de sectores populares. Este curso estuvo organizado por MUDAR (Mujeres para un Desarrollo Alternativo) y congregó a 16 latinoamericanas de 11 países de la región y a tres africanas.

Todas ellas fueron seleccionadas a través de un concurso previo del que participaron alrededor de 140 investigadoras. El resultado final del curso consistió en la elaboración de un proyecto de investigación por parte de cada una de las participantes.

Para cualquier información, consultar:

Neuma Aguiar

Rua Paulino Fernandez, 32, Botafogo

22270 Río de Janeiro BRASIL

CONGRESO DE TRABAJADORES DOMESTICOS

(fempress) Entre el 19 y el 22 de enero de este año se realizó en Nova Veneza, São Paulo, el VI Congreso Nacional de Trabajadores Domésticos. En el evento fue analizada la realidad del trabajador doméstico frente a sus dificultades, sus conquistas, el avance que el sector va adquiriendo en sus frentes de lucha. Dentro de las resoluciones del Congreso, está el realizar un esfuerzo colectivo de organización a nivel municipal, estatal y nacional, así como la actuación en el plano político del país y la integración a la lucha sindical, asumiendo ésta en forma participativa.

La palabra de orden del documento distribuido fue la Carta del VI Congreso de Trabajadores Domésticos, y "Organización e Lucha".

DEBATE SOBRE LAS REIVINDICACIONES DE LA MUJER

(fempress) El Consejo Estatal de los Derechos de la Mujer y el Foro Feminista de Río de Janeiro y las mujeres fluminenses debatieron las reivindicaciones para la Constitución Estatal y la Legislación Ordinaria del movimiento de mujeres.

Las mujeres decidieron que no quieren estar ausentes en este momento histórico, en que se define el nuevo conjunto de leyes que regirá el Estado de Río de Janeiro. El día 28 de enero de este año, fueron afinados los detalles finales de las reivindicaciones de las mujeres y las mismas fueron entregadas el 13 de febrero a los parlamentarios como forma de hacer presión.

COSTA RICA

LO DIVINO EN ESTA TIERRA PATRIARCAL

(fempress) Mientras paseaba una tía con su sobrina de seis años y hablaban de esto y de lo otro, en la conversación salió a relucir el tema de la existencia de Dios. Ante la insistencia de la niña de que Dios existía, la tía decidió preguntarle si lo había visto, si lo conocía y si era hombre o mujer. La respuesta de la niña no se hizo esperar: "Ay, tía, por

supuesto que es hombre, cómo iba una persona tan importante como Dios ser mujer." ¡Sólo seis años y ya sabe cómo son las cosas divinas en esta tierra patriarcal!

ALIANZA DE MUJERES ANTE LA CARESTIA

(fempress) A mediados de enero, representantes de diferentes regiones del país de la Alianza de Mujeres Costarricenses, reunidas en San José analizaron la grave situación que afecta a la familia y en especial a la mujer debido al desmedido aumento en el costo de la vida e hicieron un llamado a cada una de las afiliadas y filiales de AMC, a todo el movimiento femenino, a todas las mujeres y en general, a todo el pueblo, a levantar una campaña nacional por el derecho a la alimentación básica ante los aumentos desmedidos en los artículos que afectan directamente la alimentación de los sectores populares.

MEDIDAS CONTRAVIOLENCIA A NIVEL NACIONAL

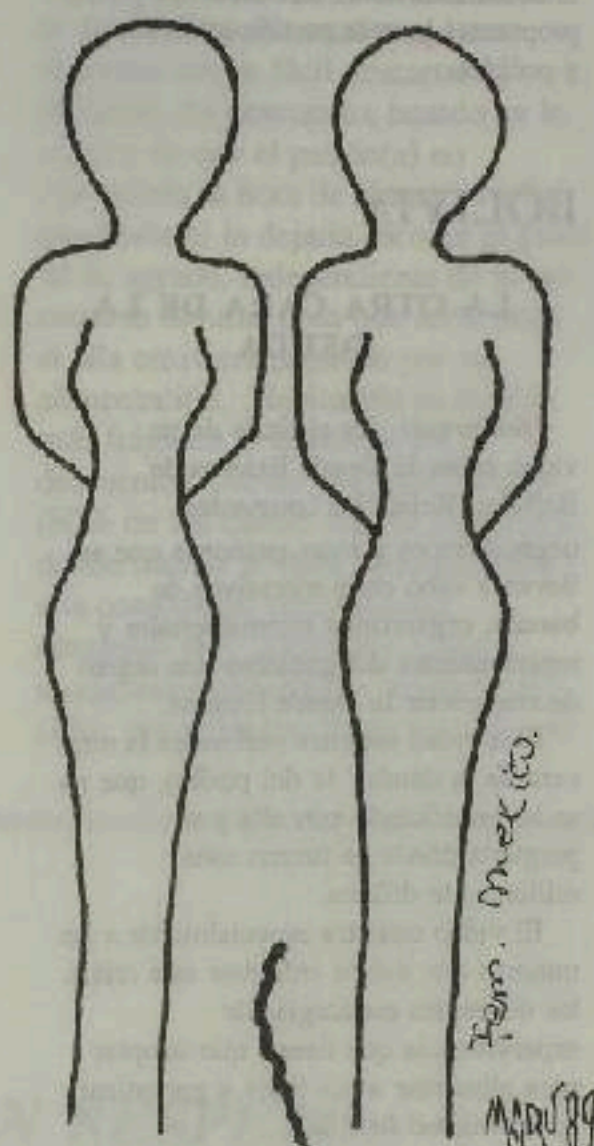
(fempress) La Comisión Nacional de Violencia, integrada por el Patronato Nacional de la Infancia, C.I.A.D.E.M., Cefémia y el Centro Nacional de Desarrollo de la Mujer y la Familia, están desde hace algunas semanas brindando asesoría legal y psicológica a mujeres agredidas. Aprovechando la gran cantidad de mujeres especializadas en el campo de la mujer que participan en esta comisión, se está haciendo una investigación interdisciplinaria sobre violencia doméstica basada en la experiencia con el grupo de mujeres que reciben apoyo.

Es más, entre las resoluciones de la ponencia de la Dra. Karpinsky está la iniciativa a apoyar la creación de un organismo centroamericano, con centros en cada país, para la información, capacitación y defensa de la mujer. Si este organismo se logra crear, las mujeres habremos dado otro paso en la obtención de una verdadera educación. Por razones obvias, el paso siguiente sería que las escuelas y universidades integren en todos sus cursos, la información recogida por ese y otros organismos de investigación sobre la mujer, desde la mujer.

REVISTA LESBICA FORTALECIDA

(fempress) El Grupo Léxico Feminista "Las entendidas" sacó su tercer boletín el pasado 27 de enero en la inauguración de "La Avispa" remodelada. A juzgar por la calidad de este tercer boletín, el grupo no sólo ha logrado mantenerse durante otro año más, sino que ha crecido y se ha consolidado. También por el trabajo

que hacen para recuperar la auto estima de muchas lesbianas que se sienten mal por la imagen tan negativa que la sociedad continúa proyectando de ellas, la cual muchas han introyectado, y por el mensaje liberador y feminista que le están llevando a este sector de mujeres, es loable esta iniciativa.



MEXICO

DOS AÑOS DE 'DOBLE JORNADA'

(fempress) Entre muchas otras celebraciones, este 8 de marzo tuvimos en México el segundo cumpleaños del suplemento feminista 'Doble Jornada'. Cada mes esta publicación aparece en el centro del diario 'La Jornada' ofreciendo información y reflexiones sobre la situación que viven actualmente las mujeres.

Este espacio de comunicación diferenciado del resto del periódico despierta cotidianamente el debate acerca de por qué las mujeres se convierten en un tema apartado en vez de estar en cada renglón que corresponde según el tipo de noticia: nacional, deportiva, cultural, o cualquier otro.

Sin embargo, este debate se realiza en un terreno poco realista. Todavía estamos lejos de la posibilidad de que las notas que publican los espacios alternativos de mujeres tengan un lugar digno en los diarios. Quizá, de no existir estos espacios, se publicaría una que otra; probablemente resumida o con el enfoque de mujer hecho a un lado.

La razón de que las mujeres creen

sus espacios específicos, lo mismo en el caso de 'Doble Jornada' que en las páginas o columnas de la mujer de otros diarios, no está en el separatismo de las mujeres sino en la discriminación que todavía existe hacia la información que ellos publican. La aparición de 'Doble Jornada', suplemento, permite estar en contacto con ideas y realidades que por ningún otro medio serían conocidas.

SALVADOREÑAS EN BUSCA DE APOYO LATINOAMERICANO

(fempress) Llegó a México una representante del Movimiento Salvadoreño de Mujeres, éste ha sido reprimido ya en dos actos públicos. El primero fue una marcha pacífica en la que demandaban el cese de reclutamientos forzados y la disolución de los escuadrones de la muerte. En esa ocasión el ejército capturó a 31 personas, entre las que se encontraban tres niños, y por lo menos una de las mujeres apresadas fue violada por elementos de la policía nacional. Unos días más tarde, varias organizaciones se concentraron a las puertas de la cárcel de Mujeres para recibir a algunas compañeras liberadas; nuevamente las fuerzas armadas reprimieron a las pacíficas manifestantes, esta vez hiriendo a seis de ellas.

Ante estos hechos, Ana González, joven representante del Movimiento Salvadoreño de Mujeres en México, solicita la solidaridad latinoamericana, en el conocimiento de que la presión internacional ha sido de suma utilidad en otros casos de represión e injusticia.

PARAGUAY

MUJERES CAMPESINAS

(fempress) La Coordinación de Mujeres Campesinas, CMC, emitió un comunicado con motivo de la celebración del Día Internacional de la Mujer, exhortando a "todas las mujeres del campo y de la ciudad a reforzar la lucha consecuente y unida hacia la conquista de nuestro impostergable derecho a la igualdad en la sociedad".

Más adelante, el comunicado expresa que la mujer campesina manifiesta su más firme decisión de seguir en la lucha, hasta que alguna vez logre poner fin a la opresión, explotación y marginación de la mujer.

MULTISECTORIAL DE MUJERES

(fempress) El Día Internacional de la Mujer fue celebrado en Asunción con un acto organizado por la

Multisectorial de Mujeres, integrando ponencias, sketches, música, pronunciamientos y una exposición de libros, pinturas, fotografías y tapices.

El inicio del acto estuvo marcado por la composición musical "Pabla heroica", compuesta en honor a Pabla Espínola, una mujer paraguaya que fue exiliada y falleció en Venezuela. Muy bien logrado fue el trabajo de algunas integrantes de la Comisión de Mujeres del Sindicato de Comercio, conjuntamente con la Secretaría de la Mujer del Movimiento Intersindical de Trabajadores, que ofrecieron un sketch sobre los hechos ocurridos en Nueva York el 8 de marzo de 1857, representando también el martirio de las obreras de Chicago.

Muy significativo fue también la presencia de representantes de la Asociación de Empleadas Domésticas, quienes hablaron sobre su situación y pidieron solidaridad de parte de las demás mujeres.

PERU

FEMINISTA ASESINADA

(fempress) Consternación ha producido en las organizaciones de mujeres el asesinato de Consuelo García, directora del Centro Filomena Tomaira Pacsi. La conocida dirigente trabajó desde 1979 en proyectos vinculados a la educación de mujeres de sectores populares, en especial los mineros. Aspiraba a que los Comités de Amas de Casa Mineras trascendieran su carácter de apoyo en situaciones de emergencia y fueran reconocidos como organizaciones independientes de mujeres.

Al drama de su muerte se suma el que los medios de comunicación la han vinculado, a ella y a su organización, con Sendero Luminoso, lo que pone en peligro a sus compañeras, y a otros centros abocados a mejorar la condición de la mujer.

Los centros de la mujer del Perú solicitan telegramas y cartas de solidaridad dirigidos a:
Alan García
Presidente del Perú
Palacio de Gobierno
Plaza de Armas
Lima, PERÚ

UNIVERSITARIOS PERUANOS: SEXO A CIEGAS

(fempress) Un médico peruano ha realizado ("quince años de estudios", afirma el diario "Expreso" de Lima, 19/2/89) una investigación sobre comportamiento y opiniones sexuales de universitarios peruanos. Conclusión: ejercen, pero nada saben. Se apoya la virginidad, se condena el aborto y, en general, el y la

estudiantes peruanos (en su gran mayoría de la izquierda marxista) siguen, de boca para afuera, la línea vaticana. Pero practican una presumiblemente avengonzada sexualidad clandestina. Clandestina, obviamente, hasta para sí mismos. Típicamente, declaran por la libertad pero exigen una esposa virgen. El trabajo del Dr. Víctor Soto, en forma de libro, provoca pedir auxilio.

PUERTO RICO

CRECE EL MOVIMIENTO EN MADUREZ

(fempress) Un grupo de mujeres feministas, que han dedicado por lo menos 15 años de su vida a la militancia en pro de los derechos de la mujer coincidieron durante una entrevista-diálogo, que se transmitió por la radionemisora de la Universidad de Puerto Rico, con motivo del Día Internacional de la Mujer, que actualmente son más los elementos que unen al movimiento feminista que los que lo dividen.

"Hemos superado la idea de la "organización sombrilla", esa que mediante la cual se pretendía que toda aquella persona que no perteneciera a cierta organización no estaba en el camino correcto del movimiento", dijo la licenciada Ana Inma Rivera Lassén de Feministas en Marcha. Las otras compañeras asintieron, y apuntaron que actualmente crece la base del movimiento feminista con organizaciones que tienen diferentes propósitos inmediatos y número de integrantes, que tienen un denominador común: la defensa y adelantamiento de los derechos de la mujer.

RADICAN PROYECTOS FEMINISTAS

(fempress) En su mensaje sobre el estado del país el 15 de marzo del corriente, el gobernador de Puerto Rico, Rafael Hernández Colón anunció que enviaría a la Legislatura un proyecto de ley para tipificar como delito grave la violencia doméstica. El Gobernador enfatizó que su administración insistiría en que el proyecto se convierta en ley a la mayor brevedad posible.

Otros renglones favorables a la mujer que someterá el Gobernador a la Legislatura incluyen la creación de mayor número de centros de cuidado para niños, adolescentes y personas de tercera edad; y la licencia por paternidad.

REP. DOMINICANA

PUBLICARAN LIBRO SOBRE GABRIELA MISTRAL

(fempress) Una recopilación de artículos periodísticos, cartas personales, ensayos y otros documentos sobre Gabriela Mistral será publicada por el Centro de Investigación Para la Acción Femenina (CIPAF) para conmemorar el centenario del nacimiento de la poeta chilena.

"Gabriela Mistral en Santo Domingo", título de la recopilación, es fruto de la larga y paciente investigación del escritor dominicano Julio Jaime Julia.

La publicación, auspiciada por CIPAF forma parte del esfuerzo latinoamericano y feminista de recuperar la vida y obra de mujeres destacadas.

VENEZUELA

EL MACHISMO NO ES CUESTION LINGÜÍSTICA

(fempress) Un estudioso de la lengua española o castellana, el Profesor Alexis Márquez Rodríguez, afirma que "ninguna lengua en general, ni las palabras, frases y demás elementos que la forman son machistas o feministas. El machismo y el feminismo son tipos de comportamiento humano, actitudes individuales o colectivas, que muchas veces -no siempre- llegan a constituir formas de pensamiento, concepciones ideológicas y hasta morales. Es conveniente observar que las palabras son instrumentos de expresión y de comunicación. Pero de ninguna manera puede vérselas como responsables del contenido ético o ideológico de las ideas y sentimientos que expresen o comuniquen..."

Esta opinión la dio a conocer a propósito de los criterios emitidos por la escritora argentina Lara Fletcher sobre la relación entre lo que ella denomina sexismo y el lenguaje común.

EN DEFENSA DE MANUELITA SAENZ

(fempress) Como un acto de desagravio fue bautizada la obra "En defensa de Manuelita Sáenz, la libertadora del 'Libertador'", cuyo autor es el historiador venezolano Arturo Valero Martínez. Este libro contiene los testimonios de relevantes intelectuales de América, donde se resalta el papel de la mujer latinoamericana en los más significativos acontecimientos donde participó Manuelita. Esto fue en reacción a la controvertida novela pornográfica "La esposa del doctor Thorne."

Necesidad de una nueva teología

¿Dios, es Mujer?

□ Rosa Ciancio □



Unas descabelladas feministas, buscadoras de Dios, comenzaron hace unas décadas a insinuar que la afirmación de que Dios es varón, respondía, ella también, a la visión masculina que moldeó todo el pensamiento y la praxis del mundo occidental y cristiano.

Un poco más tarde, hace diez años, el mismo representante de Cristo en la tierra, Juan Pablo I, se planteaba públicamente una pregunta absolutamente inédita, estupefaciente: ¿Dios es mujer o varón? No estamos diciendo que esta pregunta fue la que le costó, no sólo la silla de San Pedro, sino la vida misma. Sin embargo, estas palabras han sido pronunciadas, oídas, transmitidas y escritas y allí están columpiándose bajo las columnas gloriosas del Bernini.

En agosto de 1988, ciento veinte religiosas de la Congregación de las Hijas de María Auxiliadora (fundada por un hombre por encima de toda sospecha como San Juan Bosco), reunidas para discutir el tema "La educación de la mujer hoy", han logrado arruinar el sueño de la venerable Curia Romana, aposentada en la misma ciudad donde esta reunión tuvo lugar.

Una de estas monjas, Marcella Farina, expuso en su ponencia titulada "Mujer y teología", unas ideas, que expuestas en la Edad Media la hubieran llevado derecho a la hoguera. ¿Qué dijo Marcella? Planteó la necesidad de una nueva teología femenina que logre "desenmascarar una lectura machista de Dios, de la experiencia religiosa y de la realidad en general". Dicha lectura, en efecto, ha estado más bien "plasmada por modelos masculinos". En esta reunión, se enfatizó el aumento importante de las mujeres que están estudiando teología, ya que sólo conociendo la teología clásica, será posible "iniciar una renovación en el lenguaje teológico, en la simbología y en la espiritualidad cristiana". En otras palabras, sólo conociendo los instrumentos y el lenguaje de ese mundo masculino que, sólo él, ha interpretado la palabra de Dios, podremos las mujeres reapropiarnos no solamente de las palabras que significan Dios, sino a Dios mismo/misma. Las monjas, tan llenas de coraje, sienten, sin embargo que, por ahora, la teología de la mujer: "presenta más problemas que soluciones" (lo cual es comprensible luego de casi dos mil años de hegemonía masculina), porque se presenta "como una teología de la sospecha y de la duda,

Mi credo

Creo en Dios, nuestra Madre, todopoderosa, creadora del cielo y de la tierra, de todo lo visible que me maravilla cada día y de todo lo invisible, como la música que alegra mis horas. Creo en Jesucristo que se hizo persona porque un pobre carpintero y una muchacha palestina dijeron sí a que fue crucificado, muerto y sepultado, que está sentado a la izquierda de su Madre y que resucita cada día en el corazón de muchos justos. Creo en quienes son perseguidos, encarcelados, torturados, asesinados, desaparecidos, en que sepamos dónde fueron sepultados y que ya no pueden sentirse cerca de sus madres ni de sus hermanos. Creo en todas las creadoras que en el mundo han sido, la mayoría de ellas anónimas, porque ellas participan de la divinidad. Creo en Sor Juana Inés de la Cruz acosada por la Inquisición; creo en Clara de Asís que amaba los collares que ligan el néctar de las flores de sáfila; creo en Teresa de Ávila fundadora de comunidades de mujeres, de espiritualidad; creo en Juana de Arco quemada en la hoguera por haber liberado a su pueblo del imperialista invasor. Creo en las facultades de conversión de los pobres; creo en las comunidades eclesiales de base; creo en el pueblo de Dios en marcha que ora y lucha por su liberación. Creo en Oscar Arnulfo Romero, en Leonidas Proaño, en Albino Luciani, en Juan XXIII; creo en las cratin misioneras asesinadas el 2 de diciembre de 1980, por bandos fascistas, en El Salvador, porque creo en todos quienes entregan sus vidas en testimonio de solidaridad y de amor pleno; creo en todos quienes aman; y en mí, porque soy amada.

Gladys Parentelli, Caracas, 11 de diciembre de 1988

capaz de poner en crisis la lectura de la Biblia, de la tradición cristiana y de la misma religión, hecha hasta ahora en clave puramente masculina". Y la elegante Madre Farina, luego de concitar las risas de sus hermanas en Cristo, al afirmar: "Muchas feministas se preguntan provocativamente si Dios es varón o mujer", responde: "no cabe duda de que Jesús invocó a Dios padre, pero Dios no puede ser recluso en una caja cerrada o pensado a través de un esquema estático, porque si también la mujer ha sido, como el varón, creada a imagen de Dios, ¿cómo deberemos transformar los símbolos, los sistemas y las escrituras lingüísticas usadas hasta ahora y que son principalmente masculinas?" y después de hacer alusión al "misterio inexpressable" de Dios, se pregunta: "¿Qué ocurriría en la teología si se partiera no del único elemento masculino, sino más bien del concepto de humanidad, del varón y la mujer conjuntamente, es decir, si se empezara a concebir a Dios como varón y mujer al mismo tiempo?".

Si hemos citado ampliamente las palabras de estas monjas, es porque, por primera vez, una congregación femenina de la Santa Iglesia Católica se atreve a plantear públicamente este tipo de cuestiones que, repetimos, le quitan el sueño al Vaticano y a sus habitantes.

Que sean las feministas quienes dicen ciertas enormidades, no importa, jellas están locas de remate y quieren acabar con todo! Que sea el finado Juan Pablo I, no importa tampoco, visto que luego de haberlas dicho, pasó a mejor vida (¿o fue

pasado?). Pero ahora se trata de miembros de una venerada congregación religiosa, cuyo fundador acaba de hacer desplazar a Juan Pablo II, quien viajó a Turin (Italia) para celebrar los cien años, no sabemos a ciencia cierta, si de su muerte o de su nacimiento. Se trata de mujeres consagradas al servicio de Dios. Se trata de vírgenes sabias, nutridas y amamantadas por la Santa Iglesia.

Y esto no es todo, no podía faltar en este cuestionamiento global de las monjas el *top secret* del sacerdocio femenino. Presentaron, en efecto, una ponencia sobre las razones que la Iglesia Católica ha aducido hasta ahora y, Juan Pablo II ha, una vez más, vuelto a repetir en su sublime, y peligrosamente generosa encíclica, *Mulieris Dignitatem*, para excluir del sacerdocio católico a las mujeres. En seguida, la madre Antonella Meneghetti se ha preguntado si "el sufrido no" con el cual la Iglesia Católica ha respondido a esta peligrosa posibilidad, debe considerarse "verdaderamente definitivo". Las conclusiones del congreso señalan dos condiciones para que la mujer llegue al sacerdocio: a) profundización de los aspectos históricos, teológicos y antropológicos de la cuestión, y b) la creación de "una nueva conciencia de la dignidad y de la igualdad de la mujer en la Iglesia y en la sociedad".

Indudablemente que las teólogas latinoamericanas que están pidiendo que haya mujeres sacerdotes en la Iglesia Católica, habrán recibido con alegría este aporte de sus hermanas del Primer Mundo.

Se Encuentran a Estudio Doce Propuestas

Diputados Creó Comisión Para Proyectos de la Mujer

URUGUAY
EL PAÍS
18/12/88

La Cámara de Diputados aprobó en su sesión de la víspera la creación de una comisión especial que estudiará todos los proyectos relativos a la mujer, que actualmente se encuentran en la órbita de distintas comisiones permanentes.

La finalidad de la iniciativa según la representante mocionante Alba Cassina de Nogara, es que todos aquellos proyectos referentes a la mujer se centralicen en una comisión que dispondrá de ciento ochenta días para expedirse. La formación de esta comisión, manifestó Alba Cassina de Nogara, permitirá que se sigan incorporando otros proyectos que han sido estudiados a nivel de organismos oficiales y de organizaciones no gubernamentales. Preciso la legisladora colorada, que oportunamente estos proyectos van a tener que estar culminados, para que de esa forma la mujer quede incorporada definitivamente al proceso de desarrollo integral del país.

Dos de los proyectos indicó la diputada, a los que van a tener que abocarse a su estudio, están radicados en la Comisión de Constitución, Le-

gislación y Código. Uno de ellos, dijo, fue presentado por Diver Villanueva, sobre la creación de un Ministerio de Familia y otro respecto a asegurar la participación política de la mujer en el parlamento.

La diputada Alba Cassina de Nogara consultada por EL PAÍS acerca de los proyectos que actualmente se encuentran a estudio de las distintas comisiones permanentes, expresó que "en la Comisión de Legislación del Trabajo está el de Derecho de la Madre Asalariada y tres proyectos sobre Guarderías Infantiles, cada uno con su característica específica. En la Comisión de Asuntos Internacionales", dijo, "se encuentran a estudio cuatro Convenios Internacionales del Trabajo relativo a la mujer, en la Comisión de Constitución, Códigos, Legislación General y Administración está el proyecto de creación de la Comisión Nacional Asesora Honoraria para la Condición de la Mujer, el de Igualdad de Responsabilidades entre progenitores respecto a sus hijos, el de Código superstitio, Derecho de Usufructo, el de creación del Ministerio de la Familia y Partici-



Milúroy Quiroga.

pación Política de la Mujer. En la Comisión de Hacienda mientras tanto está a estudio el proyecto de Creación de Lavaderos Automáticos en Centros de Actividad Laboral y en Cooperativas de Barrios.

RENUNCIA DEL DIPUTADO NELSON ARREDONDO

Posteriormente la Cámara Baja pasó a cuarto intermedio a los efectos de que sus miembros participaran del desarro-

llo de la Asamblea General que trataba el asunto referido a los vetos interpuestos por el Poder Ejecutivo al aguinaldo para los pasivos.

Levantado el mismo la Cámara de Representantes reanudó la sesión tratándose en primer término la solicitud de renuncia por parte del diputado Nelson Arredondo de la Unión Colorada y Batlista, la que fue aceptada por la mayoría de los presentes, realizándose ahora los trámites correspondientes para el ingreso del legislador suplente Oscar Pérez Palcoche.

Cuando en la merita hora final de la Cámara de Diputados hacia uso de la palabra el representante Carlos Garat, la sesión quedó sin número levantándose la misma.

El diputado nacionalista Garat se refería a las gestiones de la Comisión Investigadora de las presuntas irregularidades en el Ministerio de Transporte y Obras Públicas, las que consideró prácticamente nulas y según señaló Garat la negativa participación del ministro Sanguinetti al frente de la cartera de Transporte y Obras Públicas.

ONU destaca labor de mujer en el tercer mundo

COSTA RICA
LA NACION
19/02/89

Reuter, Naciones Unidas

Las mujeres producen y comercializan el 80 por ciento de los alimentos en los países subdesarrollados, prestando servicios fundamentales para las economías del Tercer Mundo, con trabajos agotadores, afirmó la Organización de las Naciones Unidas (ONU), en un informe reciente.

"Las actividades productivas, junto con las reproductivas, comúnmente se suman a días largos y agotadores para las mujeres pobres", declaró el informe anual del Fondo para el Desarrollo de la Mujer, un organismo de la ONU.

Tan sólo transportar agua, combustible y mercaderías hacia y desde el mercado representa el equivalente a ocho horas diarias de labor, dijo el informe.

Las mujeres dirigen el 70 por ciento de las pequeñas empresas del Tercer Mundo, y aportan millones de dólares a sus economías; pero, pese a ello, no tienen acceso al crédito ni a la instrucción, dijo Margaret Snyder, directora saliente del organismo.

"Evidentemente, si queremos ayudar a la sociedad, debemos ayudar a estas mujeres",



Wemen do action

sostuvo Snyder en un informe introductorio.

Dijo que \$50 millones anuales permitirían al fondo alcanzar sus objetivos actuales, "que son mínimos comparados con el billón de dólares que los gobiernos del mundo gastan cada año en armamentos".

Sharon Capeling Alakija, de Canadá, será la nueva directora del organismo.

PROYECTO DE LEY DE IGUALDAD DE LA MUJER BOLIVIANA

BOLIVIA
HOY
24/01/89

CONSIDERANDO:

Que, la participación de la mujer en todos los campos del acontecer nacional, están basados en los principios vigentes de la democracia, que es la incorporación de todos los ciudadanos en la vida toda de nuestra comunidad, en especial a la mujer en los campos de la educación, salud y trabajo en base a los Arts. 193 y 194 de la Constitución Política del Estado y de la Ley del Voto Universal de 1952, por los que se concede a la mujer sus derechos civiles y políticos en forma plena ya que la igualdad de los conyuges y de los hijos ante la ley y el derecho al voto hacen de ella una ciudadana con todos los derechos de participar en las decisiones del gobierno mismo de nuestro Estado nacional, ya que antes estaba equiparada a los locos y analfabetos. Este hecho, ha enriquecido la historia patria para la incorporación femenina, que sin embargo por diferentes razones, sean éstas culturales o no, hay muchos campos de la vida nacional en que hoy se discrimina a la mujer. Cuando hablamos de suprimir esa discriminación, no hablamos de un enfrentamiento entre sexos, sino de cambios que permitan a todos en nuestra nación la igualdad de oportunidades ya que la prueba es que entre los países desarrollados y los que están en vías de desarrollo, la participación real

del sector femenino es de vital importancia para el país y el voto femenino se ha incrementado en tal forma en estos últimos tiempos en que la mujer toma conciencia del rol que está destinada a cumplir en la sociedad, en la que nadie puede negar la real participación de ella.

Por lo que se decreta:

Art. 1º.- Para las elecciones generales y municipales, a partir de la promulgación de esta Ley, las nóminas para los puestos de: senadores, diputados y concejales presentadas por los partidos políticos, deberán contener un número proporcional del 50% del total de inscritos de ambos sexos en los registros electorales.

Art. 2do.- Los partidos políticos en sus programas deberán estimular la real participación de la mujer tanto en la organización, afiliación como dirección política de sus respectivos cuadros, dándole el lugar preponderante que merecen por derecho.

Art. 3ro.- Para la incorporación real de la mujer en la sociedad actual, los poderes del Estado deberán nominar a destacadas representantes femeninas en igual proporción que el varón en los cargos y funciones jerárquicas en los poderes del Estado.

Es dado en la ciudad de La Paz a los doce días del mes de



For Take...

enero de un mil novecientos ochenta y nueve años. Firman como constancia las siguientes representantes de instituciones profesionales:

COPIA DE FIRMAS:

Por la Asociación de Abogadas de La Paz: Dras. Eissa Livia Molina, Zaida Rosa Del Villar y Martha Collao de Carranza.

Por el Club del Libro Jurídico: Dras. Kandy Balboa de Díaz, Nelly Palomeque y Beatriz Cors de Ramos.

Por la Asociación Femenina de Juristas: Dras. Edme Cárdenas.

Por las esposas de economistas: Dras. Wilma Beltrán de Herbas.

Por el Instituto Boliviano de Educación de la Comunidad.

OEA: Sra. Laura A. de Viscarra.

Por el Ateneo Femenino de Medicas: Dra. Ruth Maldonado Ballón.

Todas estas instituciones femeninas instan a las demás instituciones de mujeres interesadas en participar en la vida política y cívica de nuestra nación refrendar este Proyecto de Ley en favor de la real participación de la mujer y constituir una alianza en torno a este objetivo. Las adhesiones se reciben en el consultorio de la Dra. Ruth Maldonado Ballón, Edif. Hansa Piso Of, bufile de la Dra. Zaida Rosa Del Villar, Colón 256, Tel. 325029.

Dra. Zaida Rosa Del Villar
C.I. 821291 Cbo.

EXTRACTO

IXCHEN: Salud, sexo y leyes

Una casa para atender problemas de la mujer

Por Sylvia Torres

Centro de Mujeres IXCHEN, una alternativa para el tratamiento a problemas de salud específicos de las mujeres.

¿Idiay?, ya está, pues!, exclamó la compañera que sugirió el nombre, al entrar al edificio pintado de rosa fuerte que alberga IXCHEN, centro creado por la Asociación para el Apoyo de la Nueva Familia en Nicaragua

para ayudar a las mujeres en lo relacionado con su salud y sexualidad a través de servicios de ginecología, sicología y asesoría jurídica.

Un equipo conformado por ocho profesionales, todas ellas con mucha experiencia en su campo, incubaron la idea durante las reuniones que, para discutir la Proclama del FSLN sobre la Mujer, organizó el año pasado la Secretaría de la Mujer de CONA-PRO "Héroes y Mártires".



Conducto Bolanos, 'Carole', Chile

NICARAGUA
BARRICADA
8/01/89

IXCHEN es la Diosa maya del arco iris, y según la mitología americana, ella enseñaba a sus hijas los secretos de la fertilidad y los partos.

Los servicios

Aunque se anunció por los medios de difusión desde la última semana de diciembre, el centro abrió sus puertas al público el segundo día del año. Durante estos días las visitas han sido constantes, y lo mismo las llamadas telefónicas.

Han llamado hombres pidiendo atención para sus parejas, pero sobre todo, lo han hecho mujeres, atraídas por la confianza que sugiere el hecho de que serán atendidas por alguien que puede entender sus problemas.

Entre los casos atendidos, figura el de una comerciante que utilizaba como anticonceptivo inyecciones de Panestrol, que han sido prohibidas en casi todo el mundo, porque además de sobrecargar a la mujer de hormonas, producen sangrado frecuente y anemia.

Entre los servicios de atención familiar cuentan con una gama completa de anticonceptivos, los

que son indicados según la edad e historia clínica de la paciente.

Atenderán el control prenatal y realizarán las pruebas para la temprana detección del cáncer cérvico-uterino a través de la prueba del Papanicolaou.

En el área educativa, a cargo de la Psicóloga Emerita Guerrero, quien también laboró en el "Bertha", desarrollarán conferencias y talleres que ayuden a las parejas a hacer desaparecer mitos muy comunes sobre la sexualidad.

Es necesario erradicar la similitud existente entre sexualidad y reproducción, expresa Emerita, quien además informa que junto con Vilma Gutiérrez, Socióloga que forma parte del equipo, desarrollarán un amplio programa de investigación.

Atención a violadas

Especial atención recibirán las mujeres víctimas de violación. La Doctora Altamirano sostiene que toda mujer que atraviesa por esa situación, necesita un tratamiento integral que incluye desde la prueba de embarazo, inyección de vacunas y antibióticos, hasta el tratamiento psicológico.

Ella muestra preocupación por

gravedad de las secuelas de una violación. La mujer queda con una terrible sensación orgánica de embarazo, calenturas, y casi siempre con la imposibilidad de sostener relaciones sexuales satisfactorias.

En el área jurídica, los servicios se centrarán en el trámite de divorcios unilaterales y las acciones judiciales contra los violadores. Entre los planes de la Doctora Bolaños, figura una solicitud a la Corte Suprema de Justicia, para que una de las médicas de IXCHEN sea nombrada forense, para los casos de violación.

Los costos por cada consulta en este momento ascienden a diez mil córdobas, los que según las compañeras cubren sólo mínimamente los gastos, pues aunque el colectivo cuenta con financiamiento externo, en tres años deberá haber logrado la autosuficiencia económica.

La acogida del público, posiblemente satisfaga al colectivo del centro. Ellas coinciden en afirmar que han acometido esta tarea como su granito de arena particular, para conseguir la incorporación de la mujer a las ingentes

tareas que la Revolución demanda.

Entre los muchos tapices que adornan el local, llama especialmente la atención uno, en el que aparece una mujer con silueta de corazón como entregándose; el diseño lo encontraron de casualidad, pero ellas dicen estar identificadas con él.

Todas sentimos IXCHEN como algo nuestro, dice la psicóloga, y coincide con Isabel Beteta, la enfermera, mientras que las doctoras Altamirano y Bolaños agregan que esta actividad significa la materialización de una toma de conciencia, construida en sus trabajos anteriores y siempre inmersa en una búsqueda de afirmación como mujeres y profesionales.

"Pretendemos desarrollar un centro amistoso y solidario de mujer a mujer", agregaron finalmente.

UN CENTRO DE ESTUDIOS PARA LA MUJER

Después de elaborar muchos proyectos, completar discusiones y fijar fechas, al fin, un numeroso grupo de universitarias, de distintas profesiones, se reunieron, constituyeron tres mesas de trabajo y, finalmente aprobaron la creación de un Centro de Estudios de la Mujer en la Universidad Central de Venezuela.

A través de este Centro se van a promover cursos de investigaciones y asignaturas que traten la problemática femenina dentro de un nuevo enfoque científico y académico. Se creará un servicio de documentación para que sirva de base a la enseñanza y las investigaciones.

Ana Rosa Hernández y Beatriz Rodríguez, entre las promotoras, informaron que se trata de emprender una acción de divulgación de la temática femenina, lo cual incluye hacer publicaciones, organizar foros, debates públicos e intercambio con grupos o entidades tanto nacionales como del exterior.

También se procurará dar servicios a la población femenina de bajos recursos, con la finalidad de estimular la participación de

la mujer en la solución de los problemas que aquejan la vida comunitaria y, por último, convertir el Centro en un núcleo de opinión nacional acerca de los temas que preocupan a la mujer.

El Centro abarcará las áreas de docencia, investigación, documentación, publicaciones, conferencias, seminarios y relaciones interinstitucionales.

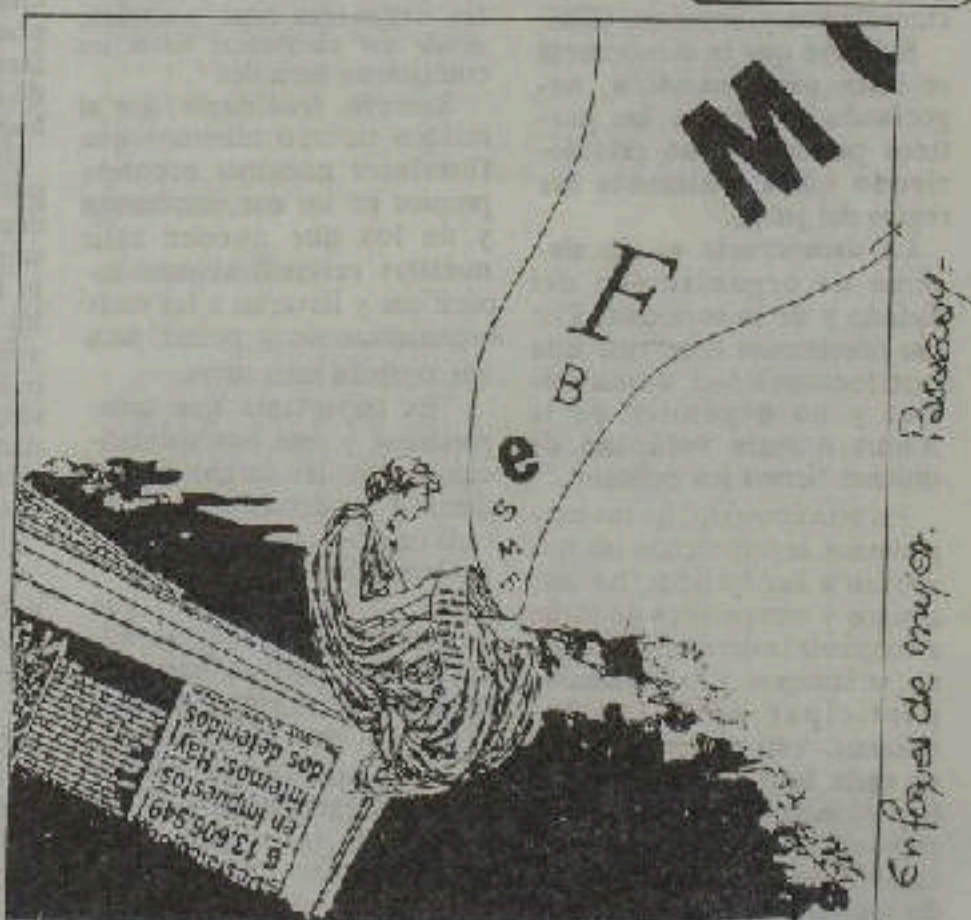
En la primera reunión constitutiva, se definieron los línea-

mientos jurídicos, sociales y los reglamentos internos.

El proyecto será entregado al rector de la UCV para que se le dé el visto bueno y se pueda fijar fecha para la instalación.

Los hombres no están excluidos del trabajo en este Centro ya que muchos profesores de la UCV son solidarios y principales entusiastas del proyecto que contará con ellos para el trabajo que se avecina.

VENEZUELA
EL NACIONAL
19/01/89



Enfoque de mujer. Rodríguez

SE REALIZO PANEL

¿Qué queremos las mujeres dentro de la democracia?

El tema: ¿Qué queremos las mujeres dentro de la democracia? fue abordado desde diferentes ópticas en un panel organizado por la Comisión Paraguaya de Derechos Humanos, con motivo de celebrarse el Día de la Mujer Paraguaya.

"LO QUE HAGAMOS POR LA DEMOCRATIZACION LO HACEMOS POR NOSOTRAS MISMAS"

"No tenemos todavía un sistema democrático, ni en lo político, ni en lo social, ni en lo económico. Solamente nació una esperanza de que ello es posible y que tenemos que contruirlo todos juntos, hombres y mujeres, partidos políticos, sindicatos, organizaciones campesinas, estudiantiles, intelectuales y artistas. O los ciudadanos construimos la democracia o volvemos a tener dictadura", expuso Lina Barreiro, miembro de la Coordinación de Mujeres y del Centro de Documentación y Estudios, CDE.

Subrayó que la democracia se hace practicándola, negociando con todos los partidos políticos y no estableciendo unilateralmente las reglas del juego.

La democracia es un sistema de organización del Estado y de la sociedad. Por eso precisamos construir una institucionalidad democrática y no depender de la buena o mala voluntad de quienes tienen los cañones.

En este contexto, las mujeres podemos seguir siendo las que apoyan a sus maridos, novios, amigos y compañeros de lucha a construir la democracia. Pero no solamente eso; debemos participar por nosotras mismas, compartir el poder en cada instancia y apoyar a las compañeras para que puedan convertirse en parlamentarias o miembro de directivas partidarias", dijo, y más adelante instó a hacer propuestas y luchar por efectivizarlas reivindicando el derecho a ser diferentes: "Que no nos exijan a ser más hombres que los hombres para que se nos escuchen en política. Si ellos manejaron hasta ahora el poder político de nuestro país y lo hicieron tan mal, posiblemente tengamos mucho que aportar para mejorar la política en nuestro país".



"Por eso es problema nuestro que las elecciones sean libres, limpias y competitivas. Por eso es problema nuestro que haya una autoridad electoral en que todos estén representados y que haya igualdad de oportunidades para todos los partidos políticos.

Pero no solamente desde el Estado y los partidos políticos se construye la democracia; no solamente esas instituciones deben democratizarse, incluso internamente con nuestro aporte, también lo deben hacer las organizaciones sociales, desde los sindicatos hasta las comisiones barriales".

Subrayó, igualmente, que al mismo tiempo tenemos que fortalecer nuestros espacios propios en los que discutamos y de los que pueden salir nuestras reivindicaciones específicas y llevarlas a las otras organizaciones y pelear para que también sean suyas.

"Es importante que compartamos y que nos solidaricemos con las luchas de los demás y las demás. Apoyemos cada una de las luchas, que son también nuestras.

No olvidemos que lo que hagamos por la democratización del país lo hacemos también por nosotras mismas y que lo que hacemos por nosotras mismas contribuye a la democratización del Estado y de la sociedad en nuestro país".

"EL ENTORNO PRIMARIO DE LA DEMOCRACIA DEBE SER EL HOGAR"

¿Qué espera la mujer paraguaya de la democracia?

"Pues esperamos participación en el Gobierno, igualdad de oportunidades ante los beneficios y responsabilidades.

Pero la democracia, hablando como mujeres, no nos garantiza que esto sea una realidad, porque en nuestra sociedad existen valores

profundamente arraigados, principalmente la creencia de la superioridad del hombre sobre la mujer", dijo Carmen Stella Insfrán, presidenta de la Asociación de Abogadas del Paraguay (ADAP). Seguidamente apuntó:

"Por ello, nuestra principal expectativa en este momento histórico en que vivimos es lograr democracia en la calle y en la casa".

Un cambio no se da rápidamente, para todo se necesita tiempo, y para que la democracia sea una realidad debe ser practicada en el seno de la familia; el entorno primario de la democracia debe ser el hogar.

Habló luego sobre la responsabilidad de las mujeres dentro de este proceso, ya que somos las que educamos y, por lo tanto, debemos "inculcar a los hijos, mediante la convivencia diaria, los principios básicos de la democracia: el respeto a los derechos de los demás y que asuman con responsabilidad sus obligaciones".

"Pero en realidad —dijo—, esta responsabilidad debe ser compartida. Hombres y mujeres deben educar".

"Si deseamos construir la democracia, la libertad, enseñemos en nuestros hogares, a nuestros hijos, para luchar por ellos y luchar a la vez por nuestros derechos como mujeres.

Como vemos, el despertar de la mujer modifica el curso de la civilización". Refiriéndose a la situación de la mujer que trabaja, apuntó que ella espera de la democracia igualdad de remuneración y que las que sean madres tengan todos los beneficios establecidos en el Código Laboral, incluyendo el de guarderías, pues "para producir más y mejor, ella debe tener la certeza de que su hijo queda a buen recaudo

mientras trabaja".

Con respecto a la jubilación, recalcó que no puede ser la misma que la del hombre, porque en la vida de la mujer hay mucho más obligaciones, desgastes y sacrificios. Citó como ejemplo un antecedente dentro del magisterio, que reconoce por cada hijo un año de antigüedad.

En el campo social instó a todas las mujeres y hombres a seguir luchando para mantener y ampliar las conquistas sociales. Finalmente, expresó su preocupación por el olvido absoluto por parte de los nuevos gobernantes hacia la mujer.

"Debemos hacer sentir nuestra voz, aún estamos a tiempo. Somos aptas para elegir y ser elegidas. Si no participamos activamente, ¿qué tipo de democracia tendremos?"

"PARTICIPAR Y LLAMAR LA ATENCION SOBRE NUESTRA CONDICION DE GENERO"

Esther Prieto, directora del Centro de Derechos Humanos, CEDHU, expresó que a pesar de que somos el 50 por ciento de la población y que sin nosotras no habrá democracia, la participación femenina es escasa dentro de los partidos políticos y organizaciones sociales.

"Quiero pensar que los dirigentes políticos no han internalizado aún nuestras condiciones de ciudadanas y por lo tanto nos relegan, la mayoría de las veces a nivel inconsciente.

Por eso, en primer término, tenemos que participar activamente en el proceso para negociar en condiciones dignas la institucionalización del país. Necesitamos, además, llamar la atención sobre nuestra condición de género y mostrar nuestra fuerza movilizadora y nuestra unidad", subrayó, y luego apuntó que considera indispensable debatir en el seno de las organizaciones el tema de la mujer para que deje de ser "tema de mujeres" y se debata en el seno de las decisiones políticas. Propuso igualmente exigir cuotas de participación y de sentarse a discutir en un plano igualitario dentro de los niveles de decisión "para expresar quiénes somos y el papel que queremos desempeñar dentro de la transformación de la sociedad".

"LA EDUCACION CIVICA ES LA BASE PARA LA PARTICIPACION"

"A mi criterio, el enfoque debe darse desde la perspectiva

mujer-ciudadana y no mujer-sujeto del derecho natural. No tendría por qué la mujer en su rol de ciudadana, tener expectativas diferentes a las del hombre de cara al proceso de democratización. Porque en este momento el país requiere el concurso de todos los ciudadanos", dijo **Pilar Callizo de Filartiga**, miembro de "Mujeres por la Democracia", que en su exposición puso énfasis en la educación cívica.

"Mujeres por la Democracia" considera que la educación cívica es la base para la participación libre, consciente y responsable del ciudadano en la vida pública

del país y para promover el respeto de todos sus derechos por parte de las autoridades constituidas. Esta participación lo hace crecer al ciudadano, lo hace progresar. Es decir, abre los canales por los cuales se pueda alimentar un gobierno y así se evita que el poder se cierre y se haga autoritario.

Un pueblo sin educación cívica no solo es incapaz de ejercer sus derechos, sino que está expuesto a los peores vejámenes y arbitrariedades", puntualizó.

"MUJER Y DEMOCRACIA SON INDISOCIABLES"

Adalita del Puerto de Schaefer, titular del Comité Femenino del P.L.R.A., dijo primeramente que "mujer y democracia deben ser dos palabras indisociables, por lo que debemos inspirar, facilitar y promover la discusión en el interior de los partidos, en las instituciones y con las propias mujeres.

"Quiénes tenemos la tarea de exigir y exigirnos una mirada a veces distinta sobre los puntos que el mundo nos debe y nos niega, con una mirada más audaz para transformar los sueños en realidad. Debemos enriquecer el análisis social a partir de la

lógica y replantear la aplicación y disciplina democráticas en la que el poder reside en el pueblo o en la voluntad general de los ciudadanos".

Posteriormente su exposición se centró en la necesidad de participación igualitaria de todos los ciudadanos. Propuso la modificación de la Ley Electoral, la derogación de la legislación represiva, la legalización de los partidos políticos calificados por el antiguo régimen como "irregulares" y la prórroga para las elecciones.

EXTRACTO

"Queremos mucho más"

El Día Internacional de la Mujer se conmemoró en los cinco continentes con diversos actos destinados a resaltar las aspiraciones femeninas de igualdad, participación y desarrollo.

CENTROAMERICA

Diversas organizaciones femeninas marcharon por las calles de **San Salvador**, en demanda de una nueva legislación y en favor de la negociación de la propuesta de paz del Frente Farabundo Martí. Entre otras demandas se encuentra el establecimiento de guarderías infantiles y que la patronal cese los exámenes de preñez a las solicitantes de empleo. En la marcha participaron la Asociación de Mujeres salvadoreñas, el Comité de Mujeres, Asociación de Mujeres Indígenas Salvadoreñas y el Comité Femenino de la Central Sindical.

Con diversos actos oficiales en todas las provincias de **Cuba**, se organizaron distintas actividades. La primera dama de Francia **Danielle Mitterrand**, invitada por el presidente **Fidel Castro** dijo que todas las mujeres del mundo deben defender sus derechos y ser agentes de la paz. Coordinadas por la Federación de Mujeres Cubanas, en centros de trabajo, unidades militares y escuelas, reconocieron las facilidades que les ha proporcionado el Estado como guarderías y almuerzos. Se reconoció también la importancia de la participación de la mujer dentro del sector productivo que constituye ya el 57 por ciento. Sin embargo hubo otros sectores que se pronunciaron por la real incorporación de las mujeres en los puestos de decisión.

Unas 10 mil mujeres representantes de la población femenina de **Costa Rica**, conmemoraron su día en el Parque Nacional, donde se anunció la emisión de billetes que llevarán las figuras de las destacadas mujeres del país. Del mismo modo se anunció un proyecto de ley de igualdad real de la mujer, con una serie de artículos tendientes a proteger los derechos de la mujer en lo político, lo social y económico.

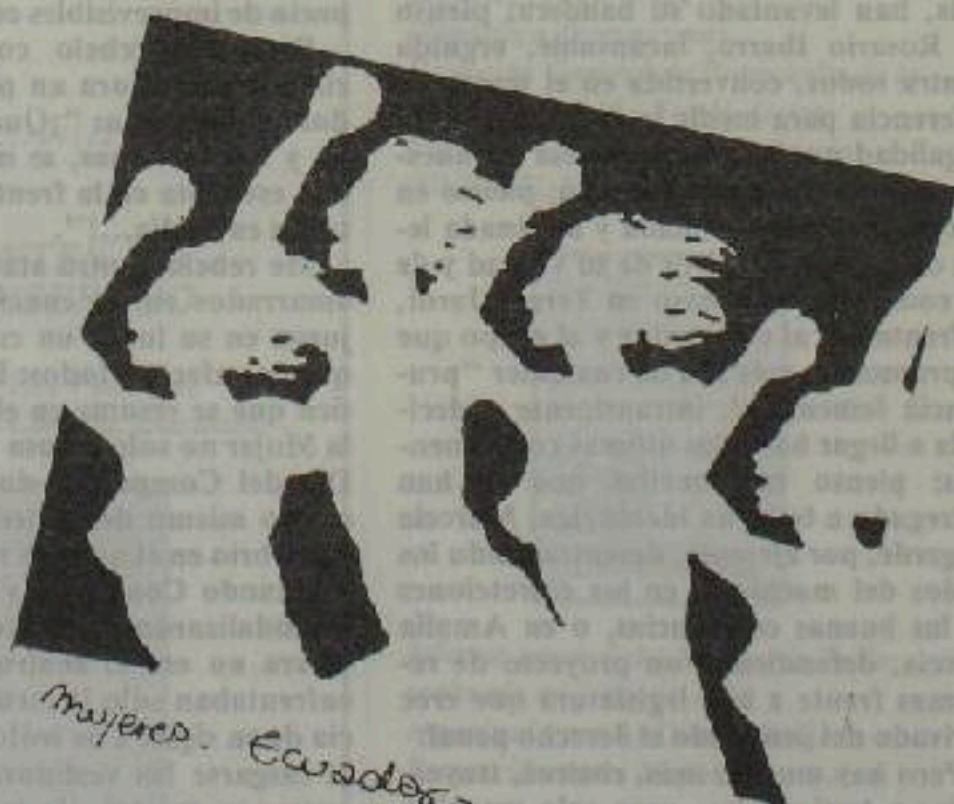
Doce mujeres que laboran en el ministerio del Trabajo y Bienestar Social de **Panamá**, pasaron a ocupar, el 8 de marzo, los principales puestos en la dirección de la entidad. Por su parte, el Frente Unido de Mujeres Contra la Agresión reiteró su condena a la intervención de Estados Unidos en los asuntos internos de Panamá. Del mismo

modo se opusieron a la utilización de las bases militares de EU en las riberas del canal interoceánico.

En **Jamaica** se iniciaron las celebraciones con servicios religiosos y debates radiotelevisados protagonizados por personalidades femeninas de la vida política y social. En **Barbados** se organizaron foros sobre los problemas que enfrenta la trabajadora en el entorno caribeño. En **Granada** se transmitieron series radiales sobre temas de abuso de drogas, embarazo en la adolescencia, violencia y el papel de la mujer en el desarrollo. Una línea de enlace en todas las celebraciones en la comunidad anglocaribeña fue el compromiso femenino de combatir los efectos de los ajustes dictados por el Fondo Monetario Internacional que afectan en gran medida los precios de los productos básicos.

SUDAMERICA

Con las limitaciones impuestas por el estado de excepción, **Venezuela** conmemoró el Día Internacional de la Mujer, exigiendo la restitución de las garantías constitucionales, suspendidas por el gobierno, luego de los disturbios en rechazo al programa de ajuste económico anunciado por el presidente **Carlos Andrés Pérez**. También se reclamó la definición de políticas hacia la mujer in-



Mujeres. Ecuador.

MEXICO
EL DIA
12/03/89

cluidas dentro de los programas de los ministerios de trabajo, familia y participación femenina, así como el apoyo a las madres y familiares de muertos y desaparecidos durante la jornada de violencia.

Miles de mujeres de Colombia se reunieron bajo una sola bandera: la defensa de la vida y sus derechos. Trece agrupaciones independientes de mujeres lanzaron una convocatoria para la reivindicación de los derechos civiles y políticos de la mujer. Asimismo se pronunciaron por la lucha contra la violencia en casa y en el país y por la construcción de la democracia, planeando el próximo año como el año de las Jornadas por la Paz. Colombia tiene una población de 30 millones de habitantes, de los cuales un 52 por ciento la constituyen mujeres. Población femenina que son el sostén de sociedad y la familia colombianas.

El problema del cáncer fue elegido como el principal tema oficial para la celebración del 8 de marzo en Uruguay. El cáncer, se dijo, es la primera causa de muerte de las mujeres entre los 30 y 65 años de edad, mientras que en las jóvenes es entre los 15 y 29 años. Por otra parte se reunieron representantes de los diferentes sectores sociales y políticos para participar en diversos foros, en los que el tema principal fue discutir la condición actual de la mujer uruguaya en todos los ámbitos sociales.

Para festejar el 8 de marzo en Argentina varias agrupaciones feministas, organizaron una semana denominada "Frente al espejo y sin maquillaje". Una serie de espectáculos sobre la

temática de la mujer, que consiste en una serie de funciones de cine, teatro y video con debates, además de teatro callejero y recitales en diversas salas y espacios al aire libre.

Centenares de mujeres opositoras al régimen del dictador Augusto Pinochet, participaron en un acto central realizado en el estadio de Santa Laura en Chile. Durante el acto se recordó la historia de las luchas sociales y feministas de las mujeres chilenas y en particular el rol que han tenido en los quince años de dictadura militar. Mientras tanto, agrupaciones humanitarias de mujeres denunciaron la existencia de 53 presas políticas, "víctimas de la represión política del régimen", encarceladas por pertenecer a partidos o movimientos proscritos de izquierda. La libertad de las presas figura entre las demandas de la Comisión 8 de marzo, integrada por organizaciones políticas, sociales, sindicales y humanitarias.

Bajo el lema "Queremos mucho más", unas cien mil mujeres de San Pablo, Brasil, ciudad que está gobernada por una mujer, se pronunciaron por los derechos de la mujer, que a pesar de que en 1988 se legislará a favor de la mujer, no ha sido suficiente, explica Cristina Co, de la Red de Mujer, pues no ha contemplado la real igualdad de derechos con el hombre. La celebración se realizó con un acto de tipo carnavalesco que resaltó la alegría y optimismo de las cariocas. Finalmente se dijo que el tema de la salud de la mujer será lanzado como una campaña nacional para los próximos 8 de marzo.

MEXICO

LA JORNADA

12/03/89

■ José Ramón Enríquez ■

A las débiles mujeres, en su día

Hace algunos años comenzaron las mujeres su revuelta. A quienes dudaban de que en nuestro país pudieran darse movimientos típicos de "pequeñaburguesía primermundista", la realidad les ha demostrado que el feminismo es mucho más que un buen motivo para chistes sexistas.

Me vienen a la memoria algunos de esas "débiles" mujeres que, en nuestro país, han levantado su bandera: pienso en Rosario Ibarra, incansable, erguida contra todos, convertida en el punto de referencia para medir la corrupción y la ilegalidad que han hecho presa de nuestro sistema político y jurídico; pienso en Alejandra Bravo, violada y asesinada lejos de su patria, mártir de su verdad y de su compromiso; pienso en Teresa Jardí, enfrentando al torturador y al grupo que lo promueve, más allá de cualquier "prudencia femenina", intransigente y decidida a llegar hasta las últimas consecuencias; pienso en aquellas que se han entregado a la lucha ideológica, Marcela Lagarde, por ejemplo, desentrañando los nudos del machismo en los entretelones de las buenas conciencias, o en Amalia García, defendiendo un proyecto de reformas frente a una legislatura que cree derivado del pene todo el derecho penal.

Pero hay muchas más, rostros, trayectorias y testimonios, cuya sola mención

rebasaría los límites de una nota como ésta. Su presencia en la vida pública ya es un hecho innegable. Han abierto un espacio de imprevisibles consecuencias.

Pero me rebelo contra mí mismo cuando me aflora un paternal y bondadoso comentario: "¡Qué lindas, tan débiles y tan luchonas, se merecen un diez y una estrellita en la frente: hay que felicitarlas en su día...!".

Me rebelo contra atavismos seculares, amarrados en mi conciencia, porque se juega en su lucha un cambio cualitativo que nos afecta a todos: El contenido político que se resume en el Día Mundial de la Mujer no sólo rebasa tonterías como el Día del Compadre, sino que apunta al centro mismo del orden establecido, del equilibrio en el que nos movemos.

Cuando Copérnico y Bruno y Galileo escandalizaron a los teólogos porque la Tierra no era el centro del mundo, no enfrentaban sólo la incultura y la estulticia de su siglo. Los teólogos tenían razón al rasgarse las vestiduras, encender hogueras y mostrar instrumentos de tor-

tura: estaban cuestionando que la naturaleza se basara en un orden jerárquico, el mismo orden jerárquico que sustentaba la estructura social. Y la ciencia ganó la batalla, pero sólo en el terreno de la ciencia, porque la estructura social llega a nuestros días sustentada en las mismas concepciones jerárquicas.

Hoy el macho más fuerte es la Tierra en torno a la cual deben girar los astros, el centro inmóvil que no va a aceptar tan fácilmente que la mitad de la humanidad, subordinada por razones incomprensibles pero actuantes, venga a decirle: "y sin embargo se mueve...".

La revolución femenina, como la copernicana, llega a todos los rincones del equilibrio social: la teología, la política, el erotismo, la reproducción ideológica, la propiedad del cuerpo —y, por tanto, el derecho al placer—, y no se agota, de ninguna manera, en el igualitarismo de la revolución burguesa. Por ello su lucha es terriblemente difícil, y se da en la conciencia aun de quienes aplaudimos paternalmente sus avances.

Porque mi propia libertad se juega en esa burricada, me niego a saludarlas, complacido, y a desearles muchos días de estos. Por el contrario, al asumir como propias sus victorias, refuerzo mis cada día más flacos argumentos para conservar la esperanza.

nuevas publicaciones

LIBROS

"LA MUJER HABITADA"

(Nicaragua) Gioconda Belli - Editora Vanguardia, 1988



Esta novela, de la gran poeta nicaragüense, narra los deseos y vacilaciones de hombres y mujeres comprometidos con una lucha a muerte. La batalla por la emancipación e igualdad de oportunidades para la mujer, fluye con la misma naturalidad con que discurre la vida de los que combaten en condiciones clandestinas (338 páginas).

Dirección:

Gioconda Belli
c/o A.P. 1009, Telcel Central
Managua, NICARAGUA

"TONTERIAS QUE SE DICEN DEL SEXO"

(Perú) Aríndoro Cáceres Velázquez
Editora Caribe S.A., 1988



De la serie "Libros para la Vida", esta publicación reflexiona sobre ciertos lugares comunes de la sexualidad (123 páginas).

Dirección:

León Velarde 944
Lima - Lima, PERU

"LA MUJER POBRE EN LA CRISIS ECONOMICA"

(Bolivia) Vivian Arteaga, Noemí Larrazábal, FLACSO-Centro de Promoción de la Mujer "Gregoria Apaza", 1988



Estudio que tiene el propósito de describir y analizar el comercio ambulante en La Paz, como una de las estrategias de subsistencia más común, de la mujer pobre urbana para completar el ingreso familiar, (92 páginas).

Dirección:

Vivian Arteaga
Centro de Promoción de la Mujer
"Gregoria Apaza"
Casilla 21179, La Paz, BOLIVIA

"ESTA PUENTE, MI ESPALDA"

(Estados Unidos) Cherria Moraga y Ana Castillo. Voces de mujeres tercermundistas en los Estados Unidos, 1988



Colección de escrituras feministas de asiáticas, indígenas, afroamericanas y latinas, que viven en Estados Unidos. Contiene ensayos, poesía y teoría política. Este libro es un testimonio de la existencia del feminismo tercermundista en los EE.UU. (282 páginas).

Dirección:

Isis Press, Inc.
Editorial "Isis"
P.O. Box 12
San Francisco, CA. 94112 U.S.A.

"NUNCA ANTES ME HABIAN ENSEÑADO ESO"

(Perú) Christina Hee Pederson, Edición Carolina Carlessi, Ediciones Lúth, 1988



Capacitación feminista. Este exhaustivo análisis desmonta paso a paso la complejidad del trabajo de capacitación realizado por dos centros peruanos. A través de testimonios vivos se escuchan sentimientos, temores y expectativas de las mujeres y se registra el impacto del mundo supuestamente individual y psicológico sobre el trabajo de capacitación. (252 páginas).

Dirección:

Lúth Ediciones, Apartado 14-0129,
Lima 14- PERU

"INFORME MUNDIAL SOBRE EL ABORTO"

(España) Christopher Tietze, Instituto de la Mujer, Ministerio de Cultura, 1988



Este libro ofrece un recuento de los datos internacionales disponibles sobre el aborto provocado, considerados, principalmente, desde los puntos de vista de la salud pública, la demografía y la política (215 páginas).

Dirección:

Instituto de la Mujer
Ministerio de la Cultura
Almagro, 36 28010 Madrid ESPAÑA

"SEMINARIO TALLER: SITUACION SOCIO-ECONOMICA Y JURIDICA DE LA MUJER DOMINICANA"

(República Dominicana)
Dirección General de Promoción de la Mujer (D.G.P.M.) Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), Editora Báho 1988



Informe general del Seminario Taller realizado en julio de 1988 y organizado por la Dirección General de Promoción de la Mujer. El objetivo

era contribuir a la capacitación de técnicas y técnicos del Estado, cuyo trabajo implica la planificación y ejecución de acciones dirigidas a la mujer y los obstáculos para su incorporación efectiva a la sociedad en igualdad de condiciones. (146 páginas).

Dirección:

Dirección General de Promoción de la Mujer

Edificio San Rafael, Leopoldo Navarro N°61, Santo Domingo, REP. DOMINICANA

"EL FEMINISMO EN ESPAÑA: DOS SIGLOS DE HISTORIA"

(España), Pilar Folguera (compiladora)
Editorial Pablo Iglesias, 1988



Esta publicación analiza el feminismo en España, desde sus orígenes hasta la actualidad, entendiendo el feminismo en su más amplio sentido, desde la aparición de las primeras ideas sobre emancipación femenina hasta la segunda ola de feminismo en la década de los setenta. (172 páginas).

Dirección:

Fundación Pablo Iglesias
Monte Esquinza, 30
28010 Madrid, ESPAÑA

"SEXO PARA ADOLESCENTES"

(Brasil) Marta Suplicy Editora FTD S.A., 1988



De manera amena y accesible, la autora informa y reflexiona sobre temas como el amor, la homosexualidad, la masturbación, la virginidad, los anticonceptivos y el SIDA. (128 páginas).

Dirección:

Marta Suplicy
Editora FTD S.A.
Rua Rui Barbosa, 156 (Bela Vista)
São Paulo - S.P. BRASIL

AGENDAS

"AGENDA MULHER NEGRA 89"

(Brasil) Rosana Heringer, Wania Sant'Anna. Centro de Atividades Culturais, Econômicas e Sociais 1989



"Más que una agenda este trabajo es la presentación de un sinnúmero de mujeres negras activas y sensibles de Brasil. Mujeres que pasaron o pasan su vida dando a los otros y a sí mismas su existencia de coraje y fragilidad" - Fotografías, poemas, frases, dibujos.

Dirección:

Caixa Postal 13683 20217 Rio de Janeiro RJ - BRASIL

"AGENDA 89"

(Rep. Dominicana) Angela Hernández, Gloria Velazco, Millaray Quiroga, Soraya González. Editora Búho, 1989



"Lo cotidiano" es el tema central de esta agenda 1989. Dicen sus autoras: "Este trabajo es un intento de buscar el lado humorístico de algunos hechos que nos asombran, a la vez que los situamos en su justo valor, como parte integral de la vida". El tema de lo cotidiano ha sido dividido en 6 "temáticas": la casa, ser mujer, de sol a sol, la ausencia, ellos y nosotras y las horas.

Dirección:

Apartado 20175, Santo Domingo
REP. DOMINICANA

REVISTAS

"HOMINES" (Vol.12, N°s 1 y 2)

(Puerto Rico) Revista de Ciencias Sociales, Universidad Interamericana de Puerto Rico, marzo 88 / enero 89.



Este número contiene los siguientes artículos relacionados con la problemática de la mujer: "Luis Rafael Sánchez: tres personajes femeninos portadores de esperanza", de José A. Lopes da Silva, "La cuestión ecológica es un reto al movimiento feminista", de Verónica Berniboldi Thorsen, "Análisis crítico de la terapia Gestalt de Fritz Perls: algunas implicaciones para la mujer", Frederick Estrada.

Dirección:

Revista Homines
Universidad Interamericana de Puerto Rico
Recinto Metropolitano, División de Ciencias Sociales-
Apartado 1293, Hato Rey,
00919, PUERTO RICO

"REVISTA DEL INSTITUTO DE LA MUJER"

(Uruguay) Año 1 N°1 Instituto de la Mujer, Ministerio de Educación y Cultura, UNICEF.



Damos la bienvenida a esta nueva revista y felicitamos la iniciativa. En ella se presentan diferentes aspectos de la condición de la mujer uruguaya: Mujer, mujeres rurales; la inserción laboral de la mujer; la mujer y los medios de comunicación; la ideología patriarcal; el rol de la educación; informe sobre la salud de la mujer en el Uruguay. (91 páginas).

Dirección:

Instituto de la Mujer
Ministerio de Educación y Cultura
Reconquista 535 P.8. Montevideo,
URUGUAY

"SIN CARETA"

(Argentina) Centro de Estudios de la Mujer, Directora: Lic. Gloria Bonder, 1988



Revista para jóvenes que utiliza la historieta como instrumento comunicativo. Aborda temas tales como: las relaciones con los padres, la amistad, aprendiendo sobre sexualidad, el amor, anticoncepción, embarazo adolescente, la doble moral, las drogas, derechos de los jóvenes, entre otros. Está basada en los testimonios y reflexiones de los chicos y chicas que participaron del programa de educación sexual con jóvenes, desarrollado en el Partido Tres de Febrero, Provincia de Buenos Aires (36 páginas).

Dirección:

Lic. Gloria Bonder

CEM

Nicaragua 4908, Buenos Aires, ARGENTINA

FOLLETOS

"LA MUJER TRABAJADORA Y SUS DERECHOS"

(Argentina) Coordinación: Eva Giberti. Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, 1988.



Publicación que contiene las intervenciones de un grupo de panelistas que participaron en un panel sobre la mujer trabajadora. Aborda temas como leyes nacionales e internacionales que protegen a la trabajadora, logros posibles de conseguir dentro de un sindicato, violencia padecida por la mujer trabajadora (54 páginas).

Dirección:

Asamblea Permanente por los

Derechos Humanos

Av. Callao 569, 1er P. Of.15

1022 Bs. Aires, ARGENTINA

"VIOLENCIA FAMILIAR: MUJER GOLPEADA"

(Argentina) Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, 1988



En este folleto se transcriben algunas exposiciones del seminario 'Violencia Familiar: Mujeres Golpeadas' realizado en noviembre de 1984 (52 páginas).

Dirección:

Asamblea Permanente por los

Derechos Humanos

Av. Callao 569, 1er P. Of.15

1022 Bs.Aires, ARGENTINA

"OBRAS DE AGAR PEÑARANDA"

(Bolivia) Brigada Revolucionaria de Mujeres, 1988



Homenaje a la revolucionaria trotskista Agar Peñaranda en el 11º aniversario de su muerte. En este folleto publican tres de sus escritos: "Estudio Sociológico de la Mujer Boliviana" (1915), "Participación de la Mujer" (1976), "Principios de Filosofía" (60 páginas).

Dirección:

c/o CEM Casilla 1441

La Paz, BOLIVIA

"LA MUJER Y SUS MITOS"

(Chile) Instituto Cristiano de la Mujer- Programa de Teología Metodista, 1988



Este folleto es una reflexión sobre los mitos de y sobre la mujer, realizado como parte del programa "La Mujer Evangélica Chilena: su teología y su espiritualidad" (16 páginas).

Dirección:

Hna. Rosalía Burgos F.

Casilla 2341

Concepción, CHILE

"DERECHOS LABORALES DE LA MUJER TRABAJADORA"

(Perú) Asociación Aurora Vivar 1988.



Folleto que contiene las principales leyes que se refieren a los derechos de la mujer trabajadora en Perú. Texto y gráfica apropiados para educación popular (23 páginas).

Dirección:

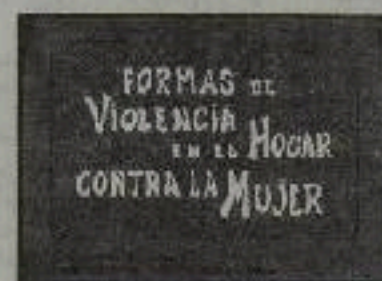
Asociación Aurora Vivar

Apartado Postal 11-0559

Lima 11, PERU

"FORMAS DE VIOLENCIA EN EL HOGAR CONTRA LA MUJER"

(Perú) Perú Mujer, estudio y acción, 1988



Cuaderno Legal N°3 elaborado por el área Mujer y Derecho y centrado en el tema de la violencia doméstica (11 páginas).

Dirección:

Perú-Mujer

Apartado Postal 11-0206

Lima 11, PERU

"RECESION ECONOMICA, ESTRATEGIAS DE VIDA Y EL ROL DE LA MUJER EN BOLIVIA"

(Bolivia) Vivian Arteaga M. Centro de Documentación e Información (CEDOIN)



Dos estudios de casos referidos a cómo la crisis afecta a mujeres pobres del área rural y de la urbana (23 páginas).

Dirección:

GEDOIN

Almirante Grau N°538

San Pedro, La Paz, BOLIVIA

DOCUMENTOS

"VIOLENCIA DOMESTICA: UN FANTASMA VISIBLE"

(México) Susana Pendzik, Colectivo Feminista de Xalapa, A.C., 1988

Reflexión sobre la violencia doméstica, que aborda temas como: diferentes tipos y grados de abuso, el ciclo de la violencia, perfil de la mujer golpeada, técnicas y pautas de apoyo emocional, entre otros (11 páginas).

Dirección:

Colectivo Feminista de Xalapa

A.P. 107, 91000 Xalapa

Veracruz, MEXICO

"BIBLIOGRAFIA NACIONAL ANOTADA SOBRE LA MUJER EN NICARAGUA"

(Nicaragua) Instituto Nicaragüense de la Mujer, Ministerio de la Presidencia, 1988



Recopilación bibliográfica de ensayos, ponencias, investigaciones, informes o conclusiones que dan a conocer la vasta realidad del quehacer y la lucha de la mujer nicaragüense (219 páginas).

Dirección:

Instituto Nicaragüense de la Mujer

Centro de Documentación Apdo.5714, Managua, NICARAGUA

PERU
LA CRONICA

5/03/89

Comité de mujer, familia y población

NORMA AÑÑOS DE VIDAL

Se ha creado en el Ministerio de Educación el Comité Técnico de Mujer, Familia y Población, dispuesto por Resolución No. 435, del despacho de la señora Mercedes Cabanillas de Llanos de La Mata, Ministra de Educación y expresa en la exposición de motivos las siguientes consideraciones:

1o De orden general: La familia es la "célula básica de la sociedad y raíz de su grandeza, así como el ámbito natural de la educación y la cultura, como reza en el Preámbulo de la Constitución, en tal sentido debe impulsarse su función educadora promoviendo la unidad nuclear al amparo de la ley y de la sociedad y asegurar la paternidad responsable a través de un adecuado, oportuno y veraz servicio educativo.

2o La mujer peruana: niña, joven, adulta o anciana constituye uno de los sectores sociales más marginados; esta situación representa un serio problema y su dimensión es tal, que de no ser afrontado con criterios humanos y técnico y el esfuerzo concertado multisectorial y multiinstitucional compromete nuestras posibilidades de sobrevivencia como sociedad que aspira a un cambio democrático y justo, sin explotadores ni explotados.

3o Los problemas socio-demográficos de nuestra Patria son serios y complejos reconocerlos y atenderlos es responsabilidad histórica nuestra, están íntimamente vinculados con los problemas de desarrollo económico, social, cultural y político. La solución de los problemas poblacionales corresponde a toda nuestra sociedad y, desde la perspectiva del Estado, como lo ha concebido el actual gobierno, requiere estrategias de acción multisectoriales, en las que Educación juega un rol trascendente.

Razones éstas que guardan coherencia con la Política educativa puesta en marcha por la actual administración del sector, que concibe la educación "para la democracia, el desarrollo y la cultura" y formación de las personas como agentes dinámicos del desarrollo con actitudes críticas y capacidades creativas que le permitan asumir su conciencia histórica y promueve el servicio educativo como responsabilidad de todos. En tal sentido, ésta impulsa el desarrollo integral de la persona, de la familia y la comunidad, inspirada en los principios de justicia y solidaridad.

A partir de estas consideraciones se propone que el Comité Técnico de Mujer, Familia y Población, apoye al Ministerio de Educación en el desarrollo de un programa de trabajo intensivo y institucionalizado en las diversas instancias y estrategias del servicio educativo, con el fin de promover la revalorización de la mujer y el fortalecimiento de la familia y la puesta en marcha de las políticas de Educación en Población.

Este proceso educativo Integral está orientado a comprometer lo más íntimo de las relaciones humanas, generar una visión, comprensión y realidad del mundo y de la vida. Siendo

la misión principal asegurar la preparación de las generaciones para conseguir sociedades sanas, justas, solidarias, libres e igualitarias, donde el hombre y la mujer tengan las mismas oportunidades para desarrollarse plenamente como personas, en el contexto familiar y social.

Los objetivos del Comité de Mujer, Familia y Población están referidos a:

Fortalecer y ampliar las acciones que el Ministerio de Educación ejecuta, asegurando la permanente revaloración y promoción de la familia y de la mujer, en el currículo, textos escolares, acciones de formación y capacitación docente; así como en el rol de los medios de comunicación social.

Más específicamente se trata de:

Contribuir al desarrollo integral de la persona humana, especialmente de la mujer y de la familia, mediante programas que prioricen a los sectores menos favorecidos en zonas de frontera, áreas rurales, áreas urbano-marginales y concentraciones donde predominan las lenguas aborígenes, para su incorporación activa al proceso de transformación social, y de fortalecer y ampliar las acciones que el Ministerio de Educación ejecuta, a través del currículo, textos, capacitación de docentes, uso de medios de comunicación social, y otros; asegurando la revaloración y promoción de la mujer y de la familia, propiciando su incorporación en el proceso de desarrollo del país.

El Comité Técnico de la Mujer, Familia y Población, está integrado por profesionales provenientes de Universidades, organizaciones no gubernamentales y de Cooperación Externa, con la finalidad de asegurar un programa de acción multidisciplinario y multiinstitucional.

Las reuniones de trabajo del comité, una vez por semana, está permitiendo que se dé realización de las siguientes acciones:

Propongan y formulen políticas de promoción de la mujer y fortalecimiento de la familia, para el sector que comprenda todos los niveles y modalidades del sistema educativo;

Revisar y formular programas educativos que consideren la dinámica poblacional, promoción del niño, de la mujer y de la familia; y

Promover la coordinación intersectorial pública y privada a fin de asegurar el compromiso y participación multisectorial que coadyuve a la consecución de los objetivos propuestos.

Programar eventos de capacitación docente relativos a la promoción de la mujer, familia y población a nivel escolar y extraescolar.

Con el fin de institucionalizar estas acciones se está coordinando con las diferentes direcciones del Ministerio de Educación para posibilitar programas con estrategias innovadoras, especialmente para las zonas menos favorecidas con mayor incidencia para la mujer.

DISTORSION EN LA PRENSA

"Por medio de la presente nos dirigimos a usted, con la finalidad de saludarla e informarle que en su revista *Mujer/Fempress* con fecha enero 89, se publica un artículo titulado "75% de Mujeres son violadas antes de los 15 años". En ella señalan a María Chirinos de 'Mujer y Sociedad', como informante.

Dicho artículo fue publicado por el periódico 'Extra' (3 de noviembre) y no en el diario 'La República' en el mes de octubre, agregando datos porcentuales y conceptuales que no fueron declarados por María Chirinos, distorsionando de esta manera los comentarios hechos por ella en este artículo.

Asimismo, se dice que el Centro 'Mujer y Sociedad' es la organizadora de la Campaña por el Día de la No Violencia contra la Mujer, siendo esto igualmente incorrecto. Lo que nuestra institución organizó fueron campañas zonales con jóvenes de 15 a 20 años; en tres barrios de Lima (Comas, El Planeta y Villa El Salvador).

Estas informaciones fueron transmitidas al periodista del vespertino libereño 'Extra', a quien a su vez pedimos las corrigiera, hecho que no hizo en ese momento.

Es cierto que nosotras estamos desarrollando una Investigación-Acción sobre Violencia Cotidiana en mujeres jóvenes de 15 a 20 años, pero todavía no tenemos resultados que nos permitan explicar y declarar sobre lo que ocurre con nuestras jóvenes mujeres. Otro dato que niega nuestra autoría en el contenido del artículo es que nosotras, hasta la fecha, no hemos tenido la oportunidad de trabajar con mujeres menores de 15 años.

Concedoras que la revista *Mujer/Fempress* se difunde a nivel Latinoamericano, solicitamos a usted publicar esta carta aclaratoria en su siguiente edición".

Dirección:
'Mujer y Sociedad'
Centro de Comunicación e Investigación Aplicada
Av. Nicolás de Piérola 677 Of.503
Lima 1, PERU

NUEVO BOLETIN "MUJERES DE PIE"

"Mudechi de Concepción saluda fraternalmente a todo el equipo que trabaja en la elaboración de esta

revista, y les desean en este año que comienza mucho éxito, y que esta tarea en la que Uds. están empeñadas en entregar a la mujer, que es educar, y que ésta tome conciencia de su condición de marginación y de discriminación, siga adelante.

Amigas, Mudechi quiere contarles que les agradecemos mucho que Uds. nos tengan siempre presente con su revista, y nos perdonen a la vez la poca comunicación de nuestra parte con Uds., pero les aseguramos que siempre están presentes en nosotras pues la revista nos es muy útil para el trabajo que nosotras realizamos con otras mujeres.

Ya que ésta la hemos llevado incluso a la mujer mapuche, a la novena región, para que sea leída y analizada; también la hemos entregado en el pueblo de Laja y les hemos dicho que les escriban y cuenten sus experiencias, así es que de repente pueden recibir alguna noticia de estas mujeres.

También queremos contarles que sacamos de nuevo nuestro boletín, con muchos problemas ya que algo les contamos alguna vez de todos los impedimentos que tenemos especialmente en lo económico, pero salió de nuevo, y esperamos que pueda seguir apareciendo; tenemos que agradecerle en mucho al equipo del C.I.P.D.E.M. que nos apoya."

Dirección:
MUDECHI
Almirante Rivero Sur Block 536,
Depto.34 Laguna Redonda
Concepción, CHILE

TALLER DE MUJERES "COLECTIVO PEULLA"

"Les saludamos cordialmente, somos una organización de mujeres pobladoras de Achupallas llamada "Colectivo Peulla", que realiza un trabajo sobre la problemática de la mujer, este trabajo lo dividimos en tres áreas:

- 1-. Capacitación interna del "Colectivo Peulla"
- 2-. Entrega de capacitación por las mismas mujeres del colectivo a otras mujeres pobladoras, ya sea en foros, escuelas, talleres, peñas, grupos.
- 3-. También realizamos un trabajo poblacional en el sector en que vivimos (Sta. Julia), Junta de Vecinos, Coordinadora Poblacional, Centro de Madres, Colegios del sector.

Queremos a través de la presente solicitar el servicio del "Especial Mujer" que edita su institución "Ier", con el objetivo de informarnos de la

realidad latinoamericana de la mujer, tener un aporte más amplio y enriquecedor para entregar nuestro trabajo sobre la problemática de la mujer, también considerando importante recoger las experiencias de otras organizaciones de mujeres pobladoras."

Dirección:
"Colectivo Peulla"
Sta. Julia PIS N° 4
Villa el Sol
Viña del Mar, CHILE

"LA PAJARA PINTA", UN CENTRO CULTURAL

"Firmes, alegres, rebeldes y optimistas, quienes hacemos el colectivo "Identidad" nos mantenemos, construyendo día a día - y a pulso- el Centro de Mujeres "La Pájara Pinta". (En junio pasado lo iniciamos y ya entonces compartimos con ustedes nuestra buena nueva).

Nuestro momento evaluativo de diciembre nos está permitiendo mayores ajustes, afinamientos y perspectivas. De entre ellos, destacamos dos:

- Un giro necesario de "centro cultural" a "centro de mujeres", lo cual de ninguna manera quiere decir abandonar lo primero sino reubicar su papel e importancia en el objetivo de la consolidación del movimiento de mujeres.

- Transformación progresiva de la casatienda en librería. Pese a los intentos realizados no hemos logrado convertir a la casatienda en el lugar de acopio y comercialización de los productos artesanales de los grupos de mujeres. En cambio, los pocos títulos que constituían nuestra pequeña librería han sido bien recibidos y nos permiten vislumbrar mejores resultados (incluidos los económicos) ampliando esa línea.

Les recordamos (!!) que este espacio de identidad y rebeldía se alimenta y oxigena con el apoyo de todas!"

Dirección:
Carmen Gangotena
La PájaraPinta
9 de Octubre 1540 y Orellana, Casa A,
Pasaje Pierre Lafargue
Quito, ECUADOR

CATOLICAS FEMINISTAS POR EL DERECHO A DECIDIR

"Nos dirigimos a Uds. en esta oportunidad para presentarnos, ahora, desde una realidad latinoamericana,

Seguramente y con anterioridad, han recibido materiales y conocen del grupo CFFC (Catholics For a Free Choice) desde Estados Unidos.

Gracias al esfuerzo mancomunado de los grupos hemos podido reunir nuestras esperanzas para estar presentes desde y para América Latina y tenemos para tales efectos un lugar de coordinación en Montevideo, Uruguay.

Estamos empeñados como feministas y católicas en una tarea de inter-comunicación y apoyo para tomar en cuenta, y con derechos, nuestras decisiones personales en salud, sexualidad, la planificación de nuestras familias y el aborto, algo que se hace difícil en este continente colonizado.

Contaremos con la edición de un periódico cuatro veces en el año que recogerá notas, documentos y reflexiones sobre las dificultades que como mujeres encontramos en esta área. Esperamos nos envíen datos, casos y colaboraciones de Uds. para darle a esta publicación un fin válido.

Desde este grupo, seis mujeres hemos escrito un libro de próxima aparición: "Mujeres e Iglesia: Sexualidad y Aborto en Latinoamérica" que recoge testimonios, documentos, historia y realidad actual del problema.

Con motivo de la presentación del libro para abrir espacios al conocimiento y discusión del tema, contaremos con Frances Kissling que es directora de CFFC. Viajará a Brasil, Uruguay, Argentina, Chile y Perú en la segunda quincena del mes de abril. En esa oportunidad la acompañaremos y a su vez nos encontraremos con Uds."

Dirección:
Católicas por el Derecho a Decidir
Casilla Correo Central 1326
Montevideo, URUGUAY

LENOCINIO Y PROSTITUCION EN AMERICA DEL SUR

"Les adjunto dos documentos que tuve la oportunidad de hacer en la ONU, en Ginebra, durante 1985 y 1987. No me ha sido posible organizar una ficha del número especial de vuestra revista, dedicado a la prostitución. Les mandé mis agradecimientos, pero no sé si los recibieron. Fue el año 1985 o 1986. De todas maneras reitero esos agradecimientos.

Me gustaría continuar recibiendo vuestra revista. Este año estaré todavía en Ginebra, hasta fines de julio, para presentar un estudio sobre "la pornografía y los niños", a pedido del grupo de trabajo, de

América Latina, claro. ¿Talvez ustedes tengan alguna información al respecto?"

Dirección:

J.P. Barruel de Lagenezi - O.P.
Padres Dominicanos
Rua Barreira 373 - Perdizes 05009 - São Paulo - S.P. BRASIL

MUJER Y SINDICATO

"Me dirijo a ustedes con objeto de solicitar un intercambio documental, que nos permita enriquecer a través de sus publicaciones nuestro acervo de textos referentes a Asuntos Femeninos.

Deseamos resaltar que CIOSL/ORIT, está interesada por impulsar la creación de la Dirección de Asuntos Femeninos con el fin de ampliar la participación del mayor número de mujeres afiliadas a la actividad sindical.

Quedando en espera de informarnos de la posibilidad de poder recibir su revista, y crear una relación inter-documental para beneficio de ambas instituciones, hago propicia la circunstancia para enviarle una de las más recientes publicaciones."

Dirección:
Olga Hammar
Coordinadora del Depto. de Asuntos Femeninos IORIT
Vallarte 8, 3er piso
México D.F. MEXICO

ACCION ARBITRARIA

"Cumplimos con el deber de denunciar en esta carta, la extinción del Conselho Municipal da Condição Feminina de Arapongas, por medio del Decreto Nº 652/89, del 16/02/89; acción ejecutada por el Prefecto Municipal Antonio Grassano Junior. Informamos que este acto sólo llegó a nuestro conocimiento por la lectura del periódico 'Folha de Londrina' (del 17/02/89) y después de la intervención indebida de los funcionarios de la Prefeitura del Municipio que trisclaron, sin nuestro conocimiento, el retiro de muebles de nuestro patrimonio que se encontraban en la sede.

El Conselho Municipal da Condição Feminina de Arapongas ha tenido una vigorosa actuación en la ciudad, particularmente en las campañas de esclarecimiento sobre los Derechos de la Mujer y la necesidad de asegurar esos derechos en la Constitución, además de haber impulsado algunas acciones en beneficio de la economía de nuestra población, tales como: la creación de COOSEMAR (Cooperativa dos Servidores Municipais de Arapongas) y la coordinación del CODEPA

(Comité de Defesa da Economia Popular de Arapongas). En este momento, los trabajos del CODEPA se desarrollan con la participación de las Asociaciones de moradores, Sindicatos y otras organizaciones, pero dependiendo fundamentalmente, todavía, de la coordinación del Consejo.

Por lo tanto, la extinción de este organismo, en forma imprevista e inexplicable, resulta no sólo un agravio al movimiento nacional por los Derechos de la Mujer sino también un perjuicio al proceso de organización popular para superar la grave crisis económica que agrede dramáticamente a la sociedad nacional en su conjunto.

Solicitamos que la correspondencia sea enviada a la dirección adjunta, pues estaremos tratando de hacer posible la reconstitución del Conselho. Por lo tanto, necesitaremos mantener contactos e intercambios con los demás Conselhos."

Dirección:
Niris Jacen
C.P. 916
86.700 Arapongas PR
BRASIL

MOVIMIENTO DE PARTICIPACION FEMENINA

"Queremos hacerle conocer que se ha formado en Bolivia el Movimiento de Participación Femenina, cuyo principal objetivo es buscar la promoción, participación, defensa, protección jurídica, social, económica, cultural y política de la mujer en el ámbito nacional e internacional.

La Asociación en ningún momento hará diferenciación de edades, condiciones sociales, económicas, religiosas, educacionales, políticas ni de nacionalidad.

Pensando que coincidimos en objetivos y planteamientos nos interesa conocer el desarrollo de vuestras actividades, así como recibir diferentes publicaciones.

De la misma manera, estamos interesadas en mantener contacto con diversos organismos internacionales, adherirnos a las organizaciones afines y contar con la más amplia información sobre la posición de la mujer a nivel internacional."

Dirección:
Dra. Norma Barón Lijerón
Presidenta M.P.F.
Casilla 4722, Santa Cruz, BOLIVIA